

RENMIN RIBAO

5 足期六

北京地区天气预报 白天 多云转阴 风向 北转南 风力 二三级 夜间 阴有雷阵雨转 多云 多云 风向 南转北 风力 二、三级

(代号1-1)

用政策调动农民积极性奋战各种自然灾害 今年我国粮棉油可望增产

(记者**周贻昶**)据农牧渔业部 公天向记者诱霉 公年我国农 业生产虽遭多种自然灾害袭 击,仍然呈现主收年景

人们普遍关心的粮食总产 量,在去年增产的基础上,预 计今年又有增加: 连续两年减 "的棉花今年开始回升,总产 量将超过去年;油料总产量将 比去年增加;近几年发展较快 的水果, 今年产量预计又有较 大幅度增长; 茶叶、蚕茧、烤 蔬菜等也呈增产的趋势

福

能

源

交通

电

讯

和原

材

2料为基

年生产计划还有较大困难。

今年我国粮食增产是靠秋 粮实现的。夏粮和早稻种植面 积较去年减少560万亩、又遇严 重灾害,产量均不如去年。但 秋粮生产形势较好,播种面积 比去年增加560多万亩,达到 10.65亿亩。单产较高的玉米 北方稻种植面积分别扩大近 2000万亩和170多万亩,而7 量较低的谷子、大豆等杂粮面 积缩小,加上优良品种面积大 高产模式栽培、地膜覆盖栽 但因灾害较重、面积减少或增 培、配方施肥等新技术推广好

> 个新经济框架正在八闽大地构筑起 来。这个框架有坚实的基础——能源、交 电。装机70万干瓦的福州火电厂和装机 140万干瓦的水口水电站建成后,将为改善

> 起同勝。马尾古港焕发青春,东渡新港后来居 可发上,8个泊位的建成,敞开了福建海上的 发大门,有13万吨位的53艘货轮和有3000多 新展本位的si懷客轮组成了關分壯观的福建远 多洋客货运输船队,正在进行的應度外福铁 形路的电气化改造,将使通过能力翻一番。

> 放43亿基建投资顺利实施。 方格
> 在这个框架中,农村 **形** 调整,不但使种植业和林牧副渔的比例日 **力口成**趋合理,而且使福建的乡镇企业和新行业 异军突起,20多万家、82亿多元产值的乡

镇企业已超过了全省农业总产值,比1978 年增长了8.7倍。560多种产品销往世界48 个国家和地区,占全省外贸收购总额的 17%,成为福建出口创汇的一支重要力量。 福建经济框架是色彩斑斓的,在公有

制企业的顶梁柱周围, 城乡合作、中外合 资合作、个体经济、外商独资企业以及多种所有制联合体等多种经济成分共同发展。已批准兴办的861家

三资"企业,外商投资7.2亿美元。现已投产的400多家实现产 值36.85亿元,利税2.37亿元,出口创汇产值2.4亿美元。 实行"特殊政策,灵活措施",决定了福建经济框架是外向

型的。厦门经济特区是开放之门,福州开放城市是开放之窗, 闽南三角地区11个县的经济开放区是开放长廊,从而形成了多 层次、多形式、多功能的开放格局。厦门的"三资"企业出口产品总值已占其工业总值的一半以上。目前,外贸和地方投资 扶持的出口生产基地有160多个,有一批创汇干万美元以上的传 统产品,出口总值8年达51亿美元,平均每年增长11.3%。

业综合技术推广。这些都为今 年秋粮增产创造了有利条件。 目前,多数地区秋粮长势较好, 如无特殊灾害,增产有望。夏

易。从去冬到今春,从今春到 夏秋,自然灾害频繁。先是严 重的干旱,影响北方一些省小 麦播种计划和南方一些地区早 稻栽插任务的完成; 继而是低温、阴雨、冷冻,使丰收在望

保障促进改革开放顺利进行 我国经济立法初具规模 八年多制定有关法律30多个行政法规300多个

新华社北京9月4日电 (记者何平)全 在加紧制定《全民所有制工业企业法(草案)》 《中外合作经营企业法(草案)》、《海商法(草 案)》、《大气污染防治法(草案)》、《野生动物

保护法(草架))等经济方面的法律。 这是党的十一届三中全会以来,全国人大及 其常委会和各省自治区直辖市人大及其常委 会大力加强经济立法工作所取得的显著成果。 彭真委员长在1980年五届全国人大常委会

第15次会议上明确指出:"随着经济的调整和体 制改革工作的进展,需要进一步加强经济立法 工作。"本着这种精神,1979年以来,全国人大 及其常委会共制定了30多个经济方面的法律 。此同时,国务院制定了300多个经济方面的行 政法规。各省、自治区、直辖市人大及其常委会 制定了400多个经济方面的地方性法规。这些法律、法规对于保障、促进经济体制改革,对外 开放和社会主义四化建设的顺利进行,发挥着

据了解,为适应我国社会主义有计划的商 法(试行)》等重要的经济方面的单行民事法 律。为了贯彻对外开放的基本国策,还制定 《中外合资经营企业法》、《外资企业法》、《 外合资经营企业所得税法》、《外国企业所得税 法》、《涉外经济合同法》、《海关法》、《广东省 经济特区条例》等。这些涉外经济法律,体现了 平等万利的原则和保护外商正当权益的精神

六届全国人大常委会第22次会

议今天举行联组会,进一步审

彭真委员长出席会议并讲

。 (下转第四版) 新华社北京9月4日电

在今天举行的六届全国人大常

的夏粮出现减产的结局; 入夏

以来,北部一些地区持续干旱和南北一些地方的雨涝、风暴,都给农业生产带来严重困难。

据统计今年上半年全国受灾面 积达6.7亿亩,超过去年同期

1.2亿多亩。在这种情况下,我 国农业丰收,靠的是进一步落

实完善党在农村各项政策,用

政策调动了亿万农民生产的积 极性,加上国家尽可能向农民

提供化肥、柴油等生产资料和

农业贷款,增强农村抗灾能

为了加强对经济活动的监督管理,全国人 大常委会还制定了《会计法》、《统计法》、《计量法》:同时制定了有关保护、开发和合理利用 自然资源的《土地管理法》、《矿产资源法》 《森林法》、《草原法》、《渔业法》;有关保护/ 民身体健康的《食品卫生法(试行)》、《药品 管理法》等等

对于有关经济体制改革和对外开放方面的 问题,全国人大授权国务院,必要时可以根据 宪法在同有关法律和全国人大及其常委会的有 关决定的基本原则不相抵触的前提下,制定领

行的规定或者条例。这样做 不仅促进了改革、开放的顺利 进行,同时也积累了经验,为 制定或者修改、补充法律奠定 了基础。同时,各省、区、市人 大及其常委会制定的大量地方 性法规,不但解决了各地迫切 需要解决的一些实际问题,同 时也为国家制定或者修改。补

新华社北京9月4日电 国务院最近发布了《中华人民共和国航道管理条例》。这个《条例》自今年10月1日起施行。 《中华人民共和国航道管理条例》共有6章33条。《条例》 航道的规划取建设、航道的保护,能通的条护费征收办法及 违反《条例》的罚则等方面作出了具体规定。这个《条例》的 于加强航道管理,改善通航条件,保证航道畅通 和航行安全, 充分发挥水上交通在国民经济和国防建设中作用,

它是北京目前最高的建筑, 也是第一幢主要供外商办公的

众多的汽车,围着大楼穿梭。中国人、外国人在大楼门口

"由你负全责!"

"十年,整整闲了十年啊!宝贵的光阴被四人帮糟蹋了。 十年要当它二十年来干!"一向闲不住、喜欢做事的荣毅

搞些什么好呢?谈话之后,荣毅仁在思索这个问题。搞个

个有胆识的决策正在作出。一个新生儿在孕育。

小平同志点将, 使荣毅仁激动、感奋。

…在许多人眼里,它蒙上了几分神秘的色彩。那

国务院发布航道管理条例

政协全国委员会主席邓颖超今天下午在中南 海西花厅会见由日本自民党前

京9月4日由

副总裁二阶堂进率领的自民党 "星期四俱乐部"访华团。 访华团成员中有日本前首 相田中角荣的女儿田中真纪子

和女婿田中直纪。 在亲切友好的交谈中,宾 主双方共同回顾了中日实现邦 交正常化时的往事以及周恩来 谊,并对今后的中日关系表示

北京,建国门立交桥畔

邓颖超和二阶堂进一致强 调要遵守中日联合声明和中日 和平友好条约的原则。邓颖超 说,15年前田中角荣克服了重 重困难,决定同中国邦交正常 化,表现了他的大智大勇。她 不特扬了大平正芳和二阶贵讲 的重大贡献,并向二阶堂进表 示敬佩和感谢

邓颖超会见二阶堂进一行

二阶堂进说,"一个中国,中日关系讲了语重心长的话。

原则不能光体

一部分"这个

体现出来。他表示自己决心为 使这个原则变为行动而继续努 カ。

真纪子向邓颖招转达了她 父亲田中角荣的问候,并介绍 了她父亲的健康情况。她说她 父亲十分关心中日关系的明

邓颖超祝田中角荣早日恢 复健康。她还就当前和今后的

彭真强调立法要严肃执法也要严肃 委会第22次会议联组会上,彭 少数服从多数。这样决定问题,有了法,就有了一 真委员长在听取了委员们的发

言后,就有关问题讲了话。 人大常委会在实践中形成的-种议事的好形式。这里,实行实实在在的社会主义民主,主 要的是两条:一是真理面前人 人平等,有话就讲,实事求是, 是就是,非就非,谁对就听谁 的,目的都是为了社会主义利 人人平等,话都讲了,意见不

尽一致, 怎么办? 那就表决

解

放

和

发

展

术

产

玉

开

就能够比较符合实际, 有利于

人大常委会会议举行联组会

进一步审议几项法律草案

在讲到这次会议审议的大 气污染防治法(草案)时,彭 真说,防治环境污染,关系人 民健康,关系子孙后代。在这 方面,我们已经有了环境保护 海洋环境保护法和水污染 防治法,现在又制定大气污染 防治法,这表明全国人民、全 国人大常委会、国务院对防治 环境污染是很重视的。这是一 项长期, 艰巨, 复杂的任务。

斗目标。办好这件事,还要走 群众路线,做好宜传,使全体 人民、每一个干部和群众在重 视发展生产的同时, 重视环境 保护,把防治污染作为一项公 德,形成风气。

最后,彭真说,立法要严 能办到的,就写上,一时还不 能完全办到的,可以先做起来,以后再补充。执法也要严肃, 从实际出发,实事求是,依法

第一届中国艺术节,今天在北京隆重开幕,这是我国文化生活中-大盛事,为即将到来的国庆38周年和党的十三大增添了喜庆的气 可一届中国之不平,今大任北京隆里开幕,这是我国义化生宿中 的一大盛事,为即将到来的国民;38周年和党的十三大增添了喜庆的气 氛。我们热烈祝贺这届艺术节获得成功。 举办全国性的艺术节,集中展现新时期以来、特别是近几年来我 国艺术创作和强出的优秀成果、检阅和表彰我国艺术工作者在改革开 放新形势下所作出的贡献,开展国内和国际文化交流,对于推动文化 步

发表的改革,发展与繁荣我国艺术事业,使艺术在社会主义物质 文明和精神文明建设中发挥更大的作用,具有深远的意义。 当前,我们国家正处于全面改革的历史潮流中。改革的中心问题

是在社会主义条件下,采取各种措施来发展商品经济,促进生产力的 发展。文学艺术属于意识形态,同一般物质生产的商品不同。但是, 文学艺术的发展与社会生产力的发展有着密切的关系。物质生产的发 展,要求并促进精神生产的发展。与此同时,精神产品的生产、流通 与消费,也将大大促进人的素质的提高,并从而促进社会生产力的发 展。因此,促进艺术生产力的解放和发展,同样是我们艺术战线改革 的中心问题。我们只有在社会主义方向指引下,树立崇高的革命理想和美学追求,打破各种旧的、阻碍社会前进的传统观念的束缚,进一

和关于思尔, 打破各种旧功、阻如行公前成而的完然,是的水场,近 步岭放和发展艺术生产力,才能使我国的社会主义艺术事业充满顿气 蓬勃的时代生机,得到进一步的发展和繁荣。 解放和发展艺术生产力,要求我们的艺术家更好地学习党的十一 届三中全会以来路线的两个基本点,坚持四项基本原则和改革开放, 具有大胆的开拓与创新的精神。我们的艺术家要满腔热情地积极地投 条件人配印开拓与约纳的相构。 农山的 乙小条安南胚层间地积效地较 身到或革的时代大潮中,面向我们改革的伟大时代,反映我国广大人 民群众进行改革的伟大历史进程,讴歌四化建设中千千万万劳动者的 英雄业绩和奉献精神。要在艺术上锐意革新,敢于创新、敢于探索, 用多样化的。特湛的艺术产品,来满足不同层次的人民群众的申关篇 求。为丁进一步解放和发展艺术生产力,我们希望各级党委和人民政 府全面地、稳定地贯彻执行党的文艺方针政策,尊重、关心、爱护文 计发行的创始处理。

府玉面地、稳定地员的状门龙的义之为引取单、身里、天心、发扩义 艺家们的创造性劳动、妥善地解决他们所面临的新情况、新问题,促 进社会主义文学艺术事业长期稳定地、健康地发展。 艺术创造是一个具有独特性的精神生产领域,我们应该认真贯彻 竞的"双百"方针,鼓励艺术工作者的创造意识和竞争意识。没有不 同形式、不同风格、不同流涨的竞赛,很难创造出具有个性的独特的 艺术、同时也要鼓励各种艺术门类之间、各个艺术团体和艺术家之间。 的团结与合作。要注意克服行帮思想、门户之见,减少或杜绝无助于 艺术生产力解放与发展的各种内耗。艺术领导者与艺术工作者之间、

无不生厂刀牌版与及康的合种内部。 2 不领于看与2 不上作者之间、 各个艺术部门之间、艺术家之间要互相构通。 互相理解,努力创造由一个安定团结、 化简分 的良好环境。 安定团结才有文艺的繁荣; 文艺的繁荣兴旺, 正是安定团结、 长治久安的表现。 艺术事业的发展需要全社会的关心。 只有这样, 我们的艺术才能得到更顺利的发展。 我们祝愿的来首都参加艺术节的各地艺术工作者演出成功; 祝愿各国艺术界的朋友们生活 愉快。我们希望我们的艺术家把这届艺术节所创造的良好气氛, 变为一种推动力, 促进我国社 会主义艺术的更大繁荣!

我开始步入技术出口国行列

为适应新形势中技进口总公司更名为中技进出口总公司

本报讯 记者刘霄报道: 中国终于结束了30多年单纯进 口技术的落后局面,开始步人 世界技术出口国行列。为了话 世界技术出口国行列。为了追 应这一历史性的转变,"中国技 术进口总公司"正式更名为"中 国技术讲出口总公司"。这是中 技总公司总经理许德恩9月4日 在中外记者招待会上宣布的。

中技总公司是经贸部所属 十大专业总公司之一。到今年 9月,正好35岁。30多年来,中 技总公司共引进各种先进技术 和成套设备2000多项, 交金额280亿美元。随着科学技 术生产水平的提高, 我国某些

领域的技术已经赶上和超过了 本、美国、西欧、非洲和香港 出口的条件。1985年年底起,中 技总公司开始增加技术出口业 务。到现在,已同国内几十家 科研、生产单位订立了出口合

专利技术、成套设备及生产线 60项,成交金额2500多万美元 其中已出口的"5笔字型"让 算机汉字输入技术、频谱多功 作协议,汇集我国可供出口技 能治疗技术和设备等,在国内术近干项。中技总公司已向日 外的反响较大。

荣毅仁邀请到了八九位

原工商界人士,还有几位年轻 人,他们把自己的设想起草向

世中央、国条院打报告、提出

李瑞环任天津市委书记

据新华社天津9月4日电 (记者丛文滋)中共天津市委书记、市长李瑞环今天下午会见了正在天津参观访问的朝鲜驻 华大使申仁夏等朝鲜同志。

中共中央最近决定:李瑞环任天津市委书记; 倪志福同志 不再兼任天津市委书记职务。



中国国际信托投资公司大楼。

本报记者 沈 进摄

"巧克力大厦"的脉搏

- 记中国国际信托投资公司

本报记者 计测廊

商界、科技界知名之士。粉碎"四人帮"以后,荣毅仁利用自己 的影响和在海外一些亲友的渠道,为我国利用外资,引进先进 技术和设备,做了不少穿针引线工作。"实业救国"的荣家传统, 对外开放的清新空气,出国考察的所见所闻,诸亲好友的有利 条件……他头脑中谙于商品经济的思维活跃了起来!好,就搞

条件……他头脑中语于商品经济的思维活跃了起来!好,就搞个国际信托投资公司吧。 信托投资(Trust and Investment),是外来语,资本主义国家普遍采用的一种等较,融资、发展经济贸易的方式。建国以来,谁也没有搬过,其他社会主义国家也无先例。 "卖彀仁真媳,放着部长不当,却去搞这有'风险'的新玩意儿,他的苦头还没有吃啥呢!"有人这样说。 年逾花甲的卖彀仁效理会这些。他专门从上海请来了几位原工商界的旧相知,把中央约期望和自己的一些想法谈了。

"我看可以,不妨一试。"70多岁的王兼十思想也是"解放牌"。

"今生不幸当了资本家,好不容易告老回了家,何必再冒 这番险。"有人嘀咕。

"再搞这种带有资本主义色彩的东西,弄不好能说得清

荣毅仁明白, 这是双关语。他们这伙人, 曾被打成"小集 团",当时还没平反呢。他说:"爱假错案也不止是我们这些人,不要的还没平反呢。他说:"爱假错案也不止是我们这些人,不要你不平反吗? 这事我们可以提出申诉。现在我们是为对外开 放出力,有中央支持,就没有什么好怕的。

现实与历史,理智与感情在交锋。多年被压抑的才干在催 "大不了再挨斗呗!""荣老板,既然你领头,我们就到北京

成立中国国际信托投资公司, 宗旨是引进外资,引进先进技 宗百定51四77页,九四九八二 术,加速四化建设。党中央主 要领导同志都一一圈阅同意 要领导同志都——圈阅同意 了。陈云同志还为他们作了周全的考虑,为便于在国内外开展 工作,提出中信公司办成国务院直属的国营企业为好。1979年

6月, 国务院正式发出通知, 批准成立这家公司。 荣毅仁又一次见到小平同志,谈到公司的事,小平同志 "人由你找,事由你管,由你负全责!"小平同志还一再告

诫:"要排除干扰,不要搞官僚主义。 1979年7月8日,《中外合资经营企业法》正式公布,中

信公司筹备组同天宣布成立。 筹备之初,国家拨款尚未下来,荣毅仁自己拿出了一些

钱, 垫作开办费。荣夫人杨鉴清又把一大笔款子的存折交给现 任副总经理王军。王军说等款子下来后定当加利奉还。荣夫人

连连摆手:"不要考虑这些、不要考虑这些。" 10月,公司正式开张。叶剑英委员长和王震等中央领导同志接见了公司董事会全体成员。

发债券,姓"资"?姓"社"?

"信托投资"是啥东西?许多人不懂。开初,常有人打来 这样的电话:"你们那里有旧电视机,旧家具卖吗?"噢!被人误 解为委托商行了

外商来的不少,但试探的多,谈的多,成的少。头一、二 年,搞成的中外合资项目为数有限。

公司的用武之地在哪里?内部有人半开玩笑地说:"咱们不 当个'假洋鬼子'吧。"即以公司名义筹集外资,用来与地方 和企业开展中中合作。 (下转第二版)

农牧渔业部召开电话会议要求各地

海

南

岛

珍

珠

生

形

本报讯 河北省唐山市有22万 农民进入流涌领域, 平均每年运销 各种农副产品总额在5.4亿元以上。 改革给农民搞活流通创造了条

件,提供了练兵的战场。唐山市毗 邻津京, 地理位置优越, 交通便利, 是历史上商品生产较为发达的地 区。在改革中,滦南县的一支农民组 成的"铁驴子"运销队率先打开了城市大门。他们北跨长城到承德地 区,东越山海关到辽宁省的绥中、 锦州一带,把当地"吃"不了的棉 花和鲜蛋长途运销到那里。自1984 年到目前为止,全县已有4.8万农 8000多万元

素有"陆地码头"之称的迁安 县建昌营,地处长城脚下,背靠冷 口,有粉条加工的传统。改革使这 里的6000多农民放开了手脚, 涌现 出30多个远近闻名的运销大户,年 运销粉条500多万斤,有相当一部 分通过冷口运到了承德地区和东北 三省, 使萧条多年的冷口变成商品 集散 地。 唐山市北部地区的丰润、遵化、

玉田三具与津、支持塘、农民把当地感产的大白菜和各种新鲜 细菜及土特产品运销到津京,积极扩大农副产品的购销市场。 据统计,全市农民每年销往津京的农副产品总额都在2.3亿元

本报北京 月4日讯

农牧油业部名 冬种电话会 议,何康部长

集中力量搞好秋冬种备耕备播 要求各地在秋冬种备耕备播中,统筹规划,合理布局,落实政 高单产"的要求,从各地实际出发,选准优势和突破口,合理安排

一、宣传落实政策。国务院决定明年粮食合同订明任务不 变、改进完善兑现办法。不少省制定了一些鼓励农民发展状务 转生产的优惠政策申排练,如实行状务中作物价格制能,专项 安排资金、化肥和柴油等。这些政策措施,要在秋冬播前,广 民活跃在流通领域,年运销额达 泛深人地向农民宣传,并切实贯彻执行。

普查,指导农民做好种子精选工作;农业部门要帮助农民搞好种子外型和掌握适期适量播种,大力开展高产模式栽培、晚播麦和早播麦增产技术,同时搞好病虫害的监测和防治。

四、切字加强组织领导、集中力量: 各行各业要同心协 力,各司其职,加强社会化服务。

国务院办公厅发 出 通 知

制止加价抢购和提级收购烟叶

新华社北京9月4日电 国务院办公厅9月1日发出关 于制止加价抢购和提级收购烟 下通知:

这个通知的内容是:

今年烤烟收购开始以来, 有些烟叶产区为了多得烟叶税 收,擅自加价抢购和提级收购 烟叶, 影响了国家正常的收购 秩序。这种状况如继续下去, 不仅今年会给国家造成很大的 经济损失,而且会对今后烤烟

和券佃的生产带来严重影响 必须坚决制止。为此,特作如 **以须严枚按照用宴物**

价局、国家烟草专卖局规定的 价格收购烤烟, 不允许以任何 形式另行加价或补贴。用于扶 持烤烟生产的化肥以及其他生 产投资补助,必须在收购工作 全部结束后与农民结算清楚。 对有些地区违反国家政策而加 价或提级收购烟叶的,要进行

检查清理:对给国家造成损失 的,应由收购地区的地方财政 负责,不得转嫁给烟叶复烤厂 和卷烟厂

。 严格执行烤烟国家标 准,不许压级或提级。要教育 农民在烟叶成熟后采摘,坚决 制止掺杂使假等危害国家利益 的行为

加强烟草专卖管理。 非烟草部门及其委托代购单位 和个人,一律不得收购和经营 烟叶。对欺行霸市、强买强卖、 内外勾结的不法分子要严厉打 击,维护农民利益。烟叶调人 单位在烟叶收购期间不得到烟叶产区收购。

安排种植计划

和作物布局。

根据"统筹安

排,合理布局,

扩大复种, 提

四、严格执行国家烟叶调 拨计划。在计划没有完成以前, 不得搞计划外协作,不得以任 何夕日提高调拨价格 也不全 许把合同内烟叶转到合同外出 售。

各级人民政府要严格执行 国务院《烟草专卖条例》和这 个通知的规定。加有违反. 1 级政府和国家烟草主管机关对其要给予严肃处理,并追究当 事人的责任。

1984年10月,邓小平同志接见中信 公司董事长荣毅仁。

国见到的管理最好的公司。公司人员训练有 素,年轻,比较豁达和较少官僚主义,他们懂 得国际商业的习惯"

得国际商业的习惯"。 一家以从不做广告、收看率高而著称的日本广播协会NHK,今年2月16日晚用45分钟 的黄金时间,播出了《引进外资——站在对外 开放的最前线》电视片,专题介绍中信公司。 之后,又重播一次,并对该片作了英语、日语 专题报道

说来也怪,公司一向是多做少说。可是国 际赞誉却接连不断。 71岁的公司董事长荣毅仁,被国际著名的

《幸福》杂志选为1986年世界"最富魅力的50 名经济界人士"之一。每天,当他迈着急促的步 子走进办公室时,第一件事,便是打开路透社 传送的信息显示系统的终端装置,饶有兴味地 闪烁变换着的数字。"他看数字似同看故事,

读着荧光屏不断闪烁变换着的数字。"他看数字似同看故事, 他的形象思维好象是从数字来的。"他的秘书这样说。是的,他 的头脑正如同不断闪现新思路的荧光屏。几位副董事长,总经理,副总经理,办公室也都有这种装置,他们的头脑又何尝不 是如此呢?在开放、改革的大背景下,中信公司进一步显示 了自己"第一个吃螃蟹的人"的形象。 中信公司组建了国内第一家咨询公司——中国国际经济咨

询公司。它已被世界银行和联合国开发计划署确认为正式咨询 几年来接受国内外各类咨询委托200多项,其中较大的 中美合作经营的山西平朔煤矿的经济法律咨询和大亚湾核电站 的法律咨询等

国际租赁业务,过去国内人士对它也是陌生的。当时有人 同公司一位负责人有讨这样对话:

"租赁,不就是分期付款? "不,不能这样理解。"

不,不能这种理解。 "那是骗人的,是变相进口,你们不要上当。" "上不了当,相信以后你们有一天也会搞这业务。" 中信公司开展租赁业务带来的第一个甜头是,为北京

拣"了400辆进口汽车。1981年的北京街头,象样的出租汽车还很 少"噗噗"车穿梭而过,震得人心烦。他们的租赁公司为北京和 首都两家汽车公司从日本租进丰田、达得胜牌小轿车各200辆。 公司帮助解决外汇问题,汽车公司付人民币,不到两年,就全部赚回所付的租金并以低价买下了这批车。 他们说,租赁的奥妙是在资金短缺时,可以及时引进先进

设备,不受通货膨胀影响;有利于老企业进行技术改造,淘汰 旧设备、旧技术;租赁期满,企业有充分选择的自由,不需者 可退回、也可低价续相或购进等等。据说、外国的一些飞机、计算机都实行租赁。美国近年更新的设备、几乎1/3是租赁的。 从1981年到1986年,中信公司及其参与投资和代管的中国东方 和侨公司和中国和侨公司、和侨总会额超过了11亿美元、占公 半。他们不光从国外租进,还开始把国产机电设 备向国外出租呢。

房地产散不散作为商品,中信公司较早地成立了房地产 部,现发展成房地产公司。他们自筹资金盖的这座" ,预计四年就可收回全部投资。一座更高的52层京城大厦, 厦 , 城市四年城可收回金部投资。一座更高的52层京城大厦, 正在北京完全桥畔兴建。他们还与地方合资,正在火建十多处 宾馆和办公楼。一位负责人说,搞房地产、做房东、被认为资 本主义社会最具典型性的东西, 我们该不该利用? 房地产商品 化,地皮就能很好利用, 现在"画地为平"浪费大,她皮反正 是国家梭的,占丁茅坑不拉屎,你奈何得了他?这个局面有待 进一步打开

在夹缝中冲出去!

新旧体制正在交替。在新与旧的"夹缝"中,率先"吃螃 ,有尝鲜的欢乐,也有扎刺以至卡喉的苦恼。

数,有罢鲜的欢水,也有扎刺以至下筷的古脑。 "头四年,公司内部每年总要争论方向对不对?争论的焦 点之一:既然作为国家引进外资的一个窗口,办成政府机构岂 不更好,何苦要捣这吃力不讨好的公司?"一位负责人回忆道。 按规定,公司有权"按经济规律办事",但旧体制牵扯着、 荣毅仁施展不开。他打报告: "我一个人哪能跑这么多部门,请 指定一位直接管我们的人!"

一个同外商合资的重要项目第二天就要签约了,可批件还 未下来! 通急了,荣毅仁就写信"告状":"请理解我在夹缝中 走路的艰难!"当然,这不是绝无仅有的一次,也不是哪个人在

"我们要快节奏,高效率,讲效益,既要反内 荣毅仁感慨: 部的官僚主义,又要与外部的官僚主义周旋,要付出双倍的精力,吃力得很!"

中信公司,荣毅仁,在夹缝中走着,路子越走越宽,因为

他们有动力。 1984年公司成立5周年时,小平同志题辞又一次鼓励他

在公司内部矛盾较多之际,叶剑英、王震等几位中央领导 同志, 谆谆嘱咐新去上任的公司副董事长、党组书记常向晖说, 成立这家公司的目的, 就是要发挥荣毅仁他们的作用。 熊向晖经过调查, 提出了公司党组六条职责、权限, 总的

是起保证监督作用。报告终起繁阳总理批准。从此,解开了公司内部争论已久的党政关系一大挖瘩。曾任化工部副部长、公司副总经理杨光启说:"我们都是副手,不管你当过部长、副部 长,凡在这里当副董事长、副总经理的,都受董事长、总经理 领导。这里真正实行董事长负责制。我们都很尊重荣毅仁,荣 毅仁也尊重我们。"

1985年5月14日,赵总理同意张劲夫国务委员关于支持中 信公司在"笼子"内有进口木材经营自主权、而不必归到专业 进出口公司统一经营的报告,并批曰: "照此办理,不准再扯

1986年9月9日,赵总理在办公室听取了荣毅仁的汇报后 说:

中信公司可以组成一个社会主义的企业集团。这要靠 你们去闯,同意你们进行试点。

——同意你们公司扩大自主权。你们的投资项目凡电力、 原材料、运输等外部条件具备,不需国家再拿钱的,可以授权 公司自己决定, 而不必什么事都要上面批。

——中信公司有很大成绩,国务院常务会议准备听取你们 次汇报。改革、开放、搞活是大势所趋,扭点秧歌的现象也 全有, 但总的方向是向前走, 你们存在的问题是可以逐步解决

多么强有力的支持!

荣老板, 你们公司也可叫'四世同堂'、'五子登科' 有人祝智说。

中信公司如愿以偿。今年2月20日的国务院常务会 议在听取荣毅仁汇报后,正式同意成立中信社会主义企业集团, 授予公司在一定条件下有重大项目的自行审批权。

看,中信房地产公司,中信香港集团公司,中信实业银行相继成立了。以开展国内外投资业务为主的中信兴业公司,类 届工业场地: 公川及即分第一个基地/月均为建。并 第二程完成可发电70万千瓦。中信公司将办成国内外产供销一条龙这样一个集团企业。这是公司又一次大胆的改革和试验。 占地1000亩、拥有先进生产线的大项目——中外合资秦皇

岛渤海铝业公司第二期工程,不久前中信公司第一次自己审批 签约了

尽管与现行经济体制磕磕碰碰。但并没有出现讨剑拔弩张 的局面。第一副董事长唐克说: "荣毅仁还是很注意处理好人际 关系的。经济大载体正处在改革、完善过程中,今后矛盾还会 有,并不是哪个部门存心和公司过不去。"为使向集团性企业方 1发展这个新宏图得到左邻右舍的理解和支持,今年新年 节前后,董事长、副董事长、总经理和公司其他负责人联袂出 马,与有关部门领导恳商。唐克幽默地说: "一路路'菩萨 '财神'都烧香磕头了。"

经历过烦恼,有过阵痛的荣毅仁和他的伙伴们眉舒目展了。 荣毅仁笑吟吟地说:"说我们'四世同堂'、'五子登科',嗯,也 对,母公司、子公司、孙公司、曾孙公司,生产、技术、金融、 贸易、服务五位一体…

开放与信仰有矛盾吗?

以原工商业者为主体搞起的这家公司, 如此放得开, 搞得 又不断与资本主义打交道,公司的政治空气与精神文明如 何? 开放与信仰有矛盾吗?

荣毅仁会见美国西方石油公司董事长哈默,风趣地说: 是资本家,更过到宁。 我们两个都是资本家,干社会主义。我们两个都是资本家,可以谈得拢。" 荣毅仁给公司年轻人作报

告:"人家都怪,我这个资本家 怎么搞这玩意儿(按:指社会主义),我就是要搞这玩意儿。 因为我经受过失败的教训。通 过我经过的道路, 我自己认识 到, 走这个道路才是出路。

荣毅仁在纽约美东圣约翰 同学会上讲话:"没有共产党就 没有新中国,没有共产党就没 有社会主义现代化。这就是十 亿中华儿女通过长期奋斗作出 的历史性选择。

些好奇的西方记者,常

今年7月,中信公司 董事长荣毅仁 (左二) 和 总经理徐昭隆 (左四) 视 察秦皇岛中外合资渤海铝 翼 峰扬 业公司。

中 《賴審防治以至珍珠养成的生产和管理系统。 《楊輔华社》、 《 经新华社》、 全国海水养殖或外工产有亩, 但贝泰尔, 插核则、 验证建立了一套大块砖贝从人工有亩, 但贝泰尔, 插核则, 强国海水养殖珍珠产量的十分之一以上。 目前,大珠母贝被 国 银 短珍珠产量的-海明珠』之称: 行 发 展 信 用

卡 1/2 务

要 中国"巧克力大厦"的崛起,中信公司

有的兴旺,从一个特定相度反映了效率,开放 有的成果。但更重要的是,人们需要仔细品尝 "这块"试验田"上结由的这些果实的滋味。 "信托投资",这个名词似乎是带有资 事本主义色彩的"详玩意"。公司的业务,例如发 行债券,租货等等,又是资本主义社会中地 行的做法。这就不能不使一些人在一个时期. 对公司望而生疑,望而生畏——担心他们超 **P** 越危险的红线。

然而,以荣毅仁同志为代表的一批有志 生**芳**之士,在党中央、国务院的支持下,以"第 **角**了一个吃螃蟹"的精神,男于开拓,在并不算 长的时间内,做了大量有益于社会主义现代 化建设的事情。他们的实践,使许多人开了

的第一 从正反两方面的经验中, 人们已经得出 **米吉**明确的结论:在否定资本主义的同时,

中能同时否定商品经济。在我国,应在坚持社 中能同时否定商品经济。在我国,应在坚持社 专主义方向的前提下,大力发展商品经济。 那么,究竟如何看待资本主义社会经济活动 中的一些做法? 这就需要作具体分析。毫无 疑问,这些做法中,有许多自然反映了资本 主义的生产关系;但也应该看到,许多做法并不是为

资本主义所特有,它反映了商品经济和社会化大生产的规律和要求。后面这类东西,我们完全可以拿来为 我所用。况且,要开放,要走上世界经济舞台,不学 会国际上通行的做法,怎么同人家打交道呢? 在这方面,资本主义国家已经积累了几百年的经

验;在我国,则可以说是刚刚迈出 步子。因此,这就更需要我们拿出 男于开拓的精神,去探索适合我国 国情的发展社会主义商品经济的路 中信公司经验的可贵之处就在 这里。



常问荣毅仁, 你是不是共产党员? 荣笑笑说: 我还不是, 但我希 望将来能达到党员标准。荣夫人说:好多亲友也问起这事呢。 中信公司创业时的"元老辈",原工商业者,现仍在任职的

年长的已78岁, 其他人也在70岁上下。他们过去做梦也没有 想到,今天能如此大展宏图,能如此有职有权。作为中华人民 共和国一家对外开放的窗口,他们的身份、地位远非过去当一 家或者干家工厂的老板所能比拟的。这8年,他们并不是在发挥余热,而视为一生中的"黄金时代"。 人称"小诸葛"的现任总经理徐昭隆,办公室一隅放着一

座悬崖勒马铜制品。他说: "我们这些从资本主义走过来的人, 过去受过冲击,确实犹如惊弓之鸟,不敢与资本主义沾边,在 感情上也可说顾虑重重, 忌讳这件事; 但我又感到, 资本主义 感情,上世门院则是重点。影响之后中等; 巨戏人感到,贝尔王义 经过几百年的积累,形成一套社会化大生产的办法; 资本主义 可以用,社会主义也可以用。而且我们这些经过沧桑的人,用 起所谓带资本主义色彩的东西来,还慎重些。"看来,"悬崖勒 马"这件摆设倒很能代表屋主人的个性,既敢于在悬崖奔马, 又能及时勒马

他们,过去的资本家,越干心情越舒畅,有些人发自内心地 信仰起共产主义来了。 公司人员已发展到900多人,大学生、研究生占84%。这里

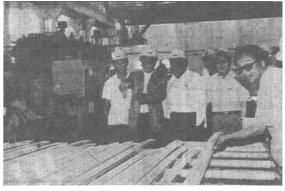
的外事活动很多。几个会客室里,天天热闹得象茶馆。众多的

社会上某些人搞资产阶级自由化时,公司不少年轻人反倒 提出人 世更求.

"涉外'窗口'不能做有损国格、人格的事。"他们说。是的,公司几乎尽人皆知,一个派往国外的"双硕士",违反外事 纪律,又自恃有才拒不认错,还以掼纱帽相要挟,公司毫不含 糊地批准他辞职。 "这里是施展才能的舞台,又是造就人才的环境。"他们说。

是的,打杂鼩腿的初中生学习上进,当了公司一家海外企业的 部门经理;大楼的服务员考上了公司的银行;二三十岁的小伙 子在独当一面....

"巧克力大厦",这个中国实行对外开放获得成功的缩影 这块改革、搞活的试验田,其所产生的辐射作用,远远超过它已 经办起的180多个中外合资、中中合资和独资企业。由同号(?) 到惊叹号(!),当然现在也还有问号,人们对它的认识正合乎 逻辑地发展着。8年的创业是艰辛的,他们感到欣慰的是,路, 毕竟走出来了,而且前面的路还更宽广呢。



民 运 销 大 显 身 手

农副产品 在 五亿 元以上

左右。环绕唐山市的开平区,还涌现出一支送牛奶的"轻骑兵"。 他们成群结队,驾着"轻骑",每天一大早就把鲜奶送到市内。 平均每年为城市提供鲜奶五六万斤,还有上亿斤的各种新鲜蓝 菜,深受市民的欢迎

(上接第一版)

假注鬼子"该不该当、怎么当?

当时国家22项重点工程中的大项目-- 江苏仪征化纤工程 因投资不足,准备下马。可下马造成的损失也会很大,而且这 个项目生产的涤纶短纤维、聚酯切片又是国内所需要的,怎么 办? 纺织部找到了中信公司荣老板。

既然有经济效益又有社会效益, 国内资金短缺为什么不能 向国外僧》《旅商书总师公祖长月红云公祖、国内对亚加联公川、公小师 向国外僧》《旅市品经济文值僧国际海市份战的宗教上和他的 伙伴、脑子很快转到了这上面。不是么、外国很多资本家往往 都不是等钱凌够了再办事的,只要项目可行,效益好,他们就 大胆到国际金融市场上去融通资金。一个钱做几个钱的买卖。

甚至更多。 "一定要救活似征化纤工程,试试在国外借债吧。 想起出访时,联邦德国金融界元老阿勃斯讲起外国公司经常以发债券来筹集资金,就大胆提出了发债券的主张。在与日本金 融界多方磋商并取得国务院主管领导同意后,决定以中信公司 名义在日本首次发行日元债券100亿元。

热油锅里掉进了水珠,顿时炸开了;

"中国是社会主义国家,居然搞资本主义那一套!"

"向资本主义国家发债券,丢人!" '吃亏了,上当了。

有人以这次发行债券的利率高于一般政府贷款和进出口银 行贷款为理由,说中信公司干了傻事。

一时间,首次在日本发行债券之举,大有告吹之势。有人 不禁为荣老板他们捏把汗。 荣毅仁的头脑是冷静的。这次发行债券的利率尽管低于国

本數是197月28月2日1日 2012年1日 2012年1 出口银行贷款, 也自有它很多可取之处。 --切决定于时间、地 条件,取决于决策是否得当。这叫戏法人人会变,巧妙各

有不同。 在关键时刻、茔毅仁亲自出马、力排众议、陈述利整、政 在大雄时刻,宋敬仁宗白田与,刀群从以,除还利弃,取 于负责,终于取得了国务院领导同志的支持。1982年1月,首 次100亿日元债券,终于发行成功了,债券很快在日本销售一空。

中信公司利用发债券所得的80%,加上从另外渠道筹措到的大笔外资投人仪征,与纺织部合资建设这个国内最大的化纤工业联合企业。发债券所得的其余20%借给广东省。

这一举,效果如何?实践作了回答:1985年,仅征化纤工业联合公司一期工程建成投产。每年可产涤纶短纤维和聚酯切片18万吨。当年就得税利1.3亿元人民币;1986年得税利2.7亿 F1870吨。当年或传税利1.3亿元人民币; 1986年待税利2.7亿元; 今年期1中得税利3.8亿元。工厂的负债已还了7500万美元。明后两年就可全部还清。一期工程总投资为10亿人民币, 财政 只接款三成。这就是说, 国家用较少投资, 大部靠发债券, 信 推价、债券举的钱, 短短几年就赚回了一个大型化并联合企业。这种做法,一时被誉为"仅征模式"。有人还称之为"借蛋

五年后的今天, 用在国外发行债券作为我筹集建设资金的 种方式,已经并不新鲜。人们理解了,接受了,国内别的单 位也效法了

到今年4月,中信公司已先后在日本、香港、联邦德国共 发行了10次债券。他们用发债券筹集到的资金滚雪球,并把 生意做到海外夫。在澳大利亚, 他们与人合资兴办波特兰铝厂 在加拿大,他们与一家公司合伙购买了塞尔加纸浆厂 华盛顿州,他们经营林地;在香港,他们参加第二条海底隧道 的投资、收购香港嘉生银行95%的股份和国泰航空公司部分股

·····真可谓生意越做越大。 中国居然也在国外发行债券了,看来中国的开放政策收不 —外国投资者的心态也起了微妙的变化

"第一个吃螃蟹"的公司

美洲银行中国处负责人理查德·旺说中信公司"是我在中 们:"不断创新,多作贡献。"

1987年9月5日 星期六 第三版 Ш 本报讯 今年暑假,山东省3000名大学 生和500名教师开赴17个贫困县区,不但完 成了387项智力扶贫项目,为这些地区的发 展注入了新的推动力,而且在实践中发现 课堂教学的不足,为高等教育改革提供了依 成 服 山东各高校、闭省委、省教育厅、省学联 面求各同次。因有多日教育方、日子教 牵头,用了半年多时间,精心组织这次暑期智 力扶贫活动。首先,由17个贫困县区收集、 整理了亟待解决的科技项目450多个,送往32 务 项 所高校;接着,各高校分别把本校能承担的 目 项目和可以转让的科技成果整理成册,送到 贫困县区; 然后, 召开县区和高校协议选 题会, 根据各自条件自愿草签了387项合作 百 协议。选题会后,高校纷纷派出专家、教授 到实地考察,逐一落实承担项目。 师生们对智力扶贫活动表现出极大的热 暑 情,报名参加者往往超过预定人数的几倍、 探 期 几十倍。山东轻工美术分院的学生说:"象四功能旅游服这类设计,不要 寻 说申请专利,就是提供给生

社会实践还为高校教学、科研工作改革提 供了依据。山东农业大学的教师们在指导扶贫 项目的过程中,发现不少学生实际工作能力较 产条件较好的济南服装厂家 也能赚大钱。但是,我们的 差、专业知识学习太少、知识面较窄,深感教育改革势在必行。他们在扶贫实践中创造了讲 意愿是用自己的智慧使老区 人民脱贫, 所以都把自己最 课与实习结合、课堂讲授与现场示范结合等生 动活泼的教学形式。园艺系主任罗新书、畜牧 系副教授牛庆恕把学生召集到果园和专业户家 好的这类作品无偿献给了老 区。"山东工业大学师生帮助 泗水县机床附件厂改进工 中,边讲解边示范边指导。收到良好效果。在 社会实践中,很多学生独立思考、独立解决 问题的能力有了显著提高。山东建工学院为聚 艺,使活鼎件合格率由原 来的60%提高到100%,年 增收可达百万元。山东农业 大学师生在60个乡镇、200 山县、沂南县、沂水县完成县城防洪工程设计 时,县里因技术力量薄弱不能按协议提供有关 个行政村、800家专业户举 办农业技术培训班,在费县 数据,大学生们就从头做起。他们为了推导暴 雨公式,便从23年以来的原始暴雨资料中进行 筛选,受到了综合工作能力的锻炼。山东轻工 解决了山楂储藏保鲜技术难 题, 为种子公司设计了堆放 式烘干仓主要建筑图纸。山 学院学生为泗水县完成"冲剪模具的设计与制 造"、"花生脱壳机图纸改进"等项目,指导教师

京

4

研

兖

4

为

代

车

马

克

思

主

东轻工学院学生为临朐县果制品厂研制草莓果 酱、草莓汽水,样品已送往厂家试制;为蒙阴 酒厂研制酸枣酒,厂家已投资120万元筹建生产 线。山东师范大学学生则在沂源等7个县举办 各科师资培训班16个 山东中医学院学生帮助沂南县中医院建起了妇 产科, 痔瘘科,

今年招研究生 在职人员居半

贫

改

革

新

路

新华社北京9月4日电 (记者**杨兆波**)1987年全国研究生录取工作已结束,目前新生已入学。据有关部门 统计,今年全国394所高等学 校,355所研究机构共录取研 究生35726人。

据介绍,录取的新生中 有两年以上实践工作经验的 在职人员占50%;推荐免过 应居本科毕业生占10.4% 具有大学本科学历的占 95.5 %

经国家教委批准,今年 有57所高校对有5年以上工 龄, 下作中有容出成绩, 经所 在单位两名专家推荐的在职 人员进行了单独考试的试 占 录取新出近500名

为了提高研究生的人学 素质,今年有60多个招生单 位,鼓励应届本科毕业生被 录取研究生后,保留人学资 格,先到实践中锻炼一段时间,再回校攻读硕士学位。 现已有600多名应届本科毕 业生保留入学资格走上工作

黑龙江扶助万户农村教师家属脱贫

教书育人无后顾之忧 农副生产有一技之长

N宜之计。 一种方向,要

本报讯 记者魏玉凤报道:黑龙江省 教育工会在农村教师家属中开展扶贫工 作,目前已使10883户教师脱贫,占贫困教 师总数的一半。脱贫后的教师不再为些米 油盐犯愁,集中精力教书育人。

黑龙江省城市郊区、农村中小学教师 共有24万人、据调查、其中贫困教师约占 10%。过去单纯靠补助只能救急,不能治 穷。近几年来,黑龙江省教育工会在实践 中摸索出一条扶持贫困教师家属的经验。即多方筹集资金,以无息或低息贷款提供 给有条件开展农副业生产的教师家庭;在 种植业、养殖业、采集业、第三产业方面

量都高, 涉及知识不少在学校里是没有讲讨的. 山东工业大学、山东农业大学、山东轻工 美术分院等院校,还先后与蒙阴,沂南、费县,鄄

城等具人民政府签订了长期科技协作和提供实

本报北京9月4日讯 记者马在新报道:

今天下午,北京地区46所大学的81位研究生导师聚集一堂,探讨教书育人的规律和经验,

提出导师应做研究生的严师、挚友, 关心他们

生培养为马克思主义的科学工作者, 我首先通过专业课的教学, 使研究生认识和相信, 只有

以马克思主义为指导,才能在本学科中做出合 平科学的研究成果。其次,培养他们独立从事 教学、科研和学术开拓工作的能力,并强调学

相结合。自1979年以来,每届研究生都在教师指导下编写一部书。" 中国人民大学经济系教授孟氧说:一些资

产阶级思想家的学说,在研究生中很有影响 我们要用学术探讨的方式,帮助他们用马克

主义来指导分析现实问题。只要分析得合情合

理,他们是能够接受的。 清华大学计算机系教授卢开澄说:"我不只

一次听到有的研究生议论, 清华出国容易,来 清华就是为了出国。'我常和这些同学拉家 常,告诉他们多少有成就的科学家抛弃国外

优厚待遇和优越的工作环境,返回祖国,图的就是报效祖国。" 国家教委副主任彭珮云在会上介绍说:目前全国在校研究

生约有13万人。今后一个时期,我国每年均约有三四万人获得硕士学位、近干人获得博士学位。我们奋斗的目标是到本世纪末,多数学科的博士生的培养要做到基本立足国内。她指出:研

究生教育工作中还存在许多亟待解决的问题,其中一个重要而

迫切的问题,是如何切实改进研究生的思想政治工作。我们培养的博士、硕士不仅应该在业务水平上与发达国家并驾齐驱,

而且应该在政治上坚持社会主义方向。要在新的历史条件下把

研究生培养成一代青年马克思主义者

会议由北京市委教育工作

部等单位主办, 市委书记李锡

北京大学经济系教授赵靖指出:"为把研究

践基地的协议书。

的健康成长。

(刘生章 田建国)

而使经济上有困难的教师尽快脱贫。 目前,有9000多教师家属、子女有了 就业门路, 讨上主衣足食的生活。佳木斯 困教师的97.1%。他们不仅还清了欠债, 还有存款余额300多万元,445户新建了住 房。过去,这里每年要花困难补助款8万 多元,现在一年可节余4万多元。一些 师把过去的生活困难补助比喻为"输血" 一些教

予以指导, 在技术、信息上给予帮助, 从

而把现在的做法称为"造血"。 开展教师家属扶贫工作,改善了教职 工的生活条件,调动了广大教师的工作热

那么,就请看看山东三消除这些无谓的疑虑,

情。凡是扶贫搞得好的地方 教学质量都有提高,学校而翁 都有改观。全省贫困教师中原 有2900多人不安心教育工作, 现在普遍安居乐业,而且有 2300多名教师被评为校级以上

的先进工作者和劳动模范。牡丹江市郊 区东村中学教师原先生活贫困,1983年 场大雨使一半教室和部分教师住房倒 塌,人心思散。学校搞起了教师家属生 产自救活动,摆脱了贫困面貌,稳定了 教师队伍, 教学成绩由全市第33名跃居 全市第3名。

扶贫工作还使教师增长了农副业生 产知识,为开办职业课奠定了基础。哈 尔滨郊区48中教师张国兴还用在家庭副 业中获得的知识,每周班会时给学 授,收到了较好的效果。有的学生毕业 后靠养鸡成为富裕户

短 定 숲 实 践

也

是

课

堂

动。返校的同学们 社会,来到基层, 社会调查、社会 的暑假,成千上万3 中的"开门办学"混为一读,中的"开门办学"混为一读,同,例如把如今大学生的社区。然而,和心得,所到之处的群众秘密有知识的后生。然而,称为一次,是为一次,是为一次,是为一次,是为一次,是为一次,是为一次, 叶

"湖北白猪"新品种十年杂交育成

社会实践吧:他们在五百名教师的带领下,开社会实践吧:他们在五百名教师的带领下,开持个精到思想教益,又真切地感到自己知识同学们得到思想教益,又真切地感到自己知识同学们得到思想教益,又实此一种情况,在实践对的联陷,社会实践等生读书、赶下去做工中地搞阶级斗争的所谓。开门办学。,性质完全不同。开展社会实践,开门办学。,性质完全不同。开展社会实践。

国产瘦肉猪走俏海外市场

本报讯 记者谢联辉报 左右。 道: 以我国新育成的"湖北白

猪"为母本的"料湖"商品瘦肉 一次挂牌走进海外市场 试销,就以猪种好、体型整齐、 后臀丰满、瘦肉多、肉色好、肉 细嫩,荣获香港栏栅商会银质 奖,成为香港市场的俏货。现 在, 这种瘦肉猪以比供港活猪 高出近1/2的售价与对手竞争,

"湖北白猪选育"是由湖 北省农科院畜牧兽医研究所与 华中农业大学畜牧兽医系共同 承担的重点科研课题。专家们 经过10余年艰苦努力,通过杂 立、杂交优势利用以及适宜 营养水平等试验研究,培育出 适合当地夏季高温、 已为国家增创汇200万美元 冷气候条件下饲养的瘦肉型新

福建江西安徽三省 应用微机测报水稻螟虫试验成功

据新华社福州9月4日电 应用微机预测预报水稻螟虫试

验成功后,已在福建、江西、安徽三省的生产实践中取得成效。 闽、赣、皖三省的有关科技人员自1982年开始,相继开展 了微机测报水稻螟虫的研究工作。他们根据水稻螟虫的发生特 点,以及历年螟虫测报的科技成果,应用微机进行全面的统计 分析,现已开发研制出较为完整的测报程序系统,组建了 列水稻螟虫测报方程。去年,他们及时作出预报,准确率达 80%以上, 使2600多万亩水稻控制了螟虫危害。

种新型雷达在京通过技术鉴定

本报北京9月4日讯 在祖国万里蓝天的雷达情报网中又 添"生力军"。一种具有国内外先进水平的雷达新样机,今天在北京通过空军级技术鉴定。

来白军内外的30多名专家和技术人员, 在审查技术报告和 观看演示后一致认为,这种雷达设计合理,结构先进、覆盖区域大,工作频率范围宽,工作稳定,功能齐全,抗干扰能力强。 这种雷达是空军雷达研究所在电子工业部784厂等单位协 (蔡善武)

无

aaaaa

8月29日中午,一个无腿青年用双手撑着

参加科技成果鉴定会的专

家、教授认为,湖北白猪的产 仔数、生长速度、饲料利用效 率、胴体痩肉率等主要经济指 标均达到或超过原定育种目 标;生产性能居国内领先地 位和先进水平,遗传性较稳 定.体型外貌基本一致,不仅生 长速度快、瘦肉率高,还保持了 中国猪种的主要优良特性,已

新华社北京9月4日电 国家教育委员 织和个人不得擅自在我国招收自费出国留

通知说, 近一个时期以来, 有一些国内 外的组织和个人,擅自在我国社会上,公开 或私下为"外国学校"招收学生。有的在报 利上刊登广告;有的公开在我学校设务场; 有的"外国学校"下委托书,国内有关单位 或个人接受委托为其招生。更有甚者,有的 组织和个人以"自费出国留学咨询"或"帮助联系、安排自费出国留学"为名,不择手 段地赚钱牟利,弄虚作假,使不少人上当受

通知指出, 这种行为严重损害了我国的 教育主权,违犯了我国有关法律、法规,特别是国家关于自费出国留学的规定,必须迅速加以制止。为此,特通知如下:

国家对自费出国留学已有明确规 定,凡符合国家规定的,应予支持。但任何 组织和个人,均不得违反国家规定。

二、符合自费出国留学条件的我国公 民,要求出国留学,可以按国家规定自行联 系或借助亲友帮助,落实国外的接收单位; 出国护照,由本人向公安机关申请;出国签证,由本人或委托中国旅行社向外国驻华使 领馆申请。

任何国内外的组织和个人均不得在我国 承办"联系和安排自费出国留学业务"。

三、为便于出国留学人员了解国家的出 国留学政策和国外高等院校、科研单位的学术水平及其他有关情况,经国家教育委员会批准,国内有关组

织可以成立非盈利的、以服务为目的的出国留学咨询机构,向中国公民提供出国留学咨询服务。咨询人员应该是熟悉国家留 学工作政策和国外情况的人员。咨询工作可按规定收取一定手

续费,但绝不允许从中牟利。 四、任何国内外的组织和个人在我国国内为外国及港澳地 区的学校等单位招生,即在我国国内设立招生机构、刊登招生 广告、设考场、办理考试业务等,必须经国家教育委员会批准; 未经国家教育委员会批准,一律不得进行。

五、对目前在某些地方出现的私自承办为外国学校招生 和出国留学咨询机构,应予撤销;个别已经有关部委或地方政府部门同意成立的,也需重新报国家教育委员会审批;未经同 意前,不得继续开展活动。对违反国家政策和规定的国内组织 思明,不特殊於月底信約。对近汉国家政策和规定的国的组织 或个人,要严肃处理。对通过未经国家教育委员会批准的国内 外组织或个人招生或联系、安排。获得出国留学证明,提出自 费留学申请的人员,公安部门不予办理出国手续。



第三世界科学院第二次大会将在北京举行

本报北京9月4日讯 记者刘兆祥报道:中国科学院主席 团执行主席、第三世界科学院第二次大会中国组委会主席卢嘉 锡教授在今天举行的新闻发布会上宣布;第三世界科学院第二 次大会将于9月14日至18日在北京举行。

冠

后总要集聚在一起, 弹奏 几支曲子,活跃一下家庭

新华社记者 朱广智摄

比赛争夺十二

新秀淘汰

将

陈 丘

蕾 预

击

丹球

丘

放军戴丽丽最后

全国妇联领导燕山深处慰问幼儿教师

据新华社北京9月4日电 对于燕山深处的孩子们来说, 电子琴可是一件珍贵的礼物。今天上午,当全国妇联书记处书 记范崇嬿、北京市妇联主任李钢钟把带有显示装置的电子琴送 到北京怀柔县喇叭沟门乡两个幼儿园时, 孩子们都高兴得跳了

在远离北京160多公里的四道穴村,全国妇联、北京市好 联的同志沿着泥泞小路来到村幼儿班。范崇嬿走进教室,和孩子们一起向年轻的幼儿教师鞠躬致敬。她说,教师节快到了, 我们代表全国妇联向在山区辛勤工作的幼儿教师表示亲切的慰

范崇嬿等同志下午还和幼儿教师代表进行了座谈。

老 大 学 添 新 址 上海交大闵行二部建成

本报上海9月4日电 记者萧关根报道:上海交通大学闵 行二部新校区基本建成,2600名新生今天开始入学,

上海交大本部在徐家汇,占地仅396亩,四周被交通干道和密集的居民住宅包围,没有发展余地。1984年,经国务院批准, 91年历史的老大学建设和发展的重点将逐步向闵行二部转移。 -⊲*⊳-

教酬文零售

●《中华人民共和国现行法规汇编》又 出新卷,其中包括外事外经贸、工交城建、 劳动人事卷等,由人民出版社向国内外公开 发行

●全军20个文艺团体将在第一届中国艺 **术节演出精彩节目**,展示在新时期所取得的艺术成就

●《五台县抗日斗争史》展览9月2日开始在山西省五台 县烈士陵园展出。徐向前、聂荣臻等为展览题词。

●我国首次回族教育研讨会9月3日在银川结束。会议四 请有关部门重视回族教育理论的研究工作,以找出发展[育的一般规律和特殊规律。 (据新华社)

本报罗马9月4日电 记者史克栋报道:中国 本运动员李梅素、黄志红两人都获女子铅球决赛权。 在女子铅球预赛中,李梅素和黄志红分别以19.47米 在女子铅球预餐中,字傳亦和與心紅刀別以 k,未能进入决赛。

 \blacksquare 黄 在3日的比赛中,中国有三名运动员参加了三 志 个项目的预赛,均被淘汰。 在第二届世界田径锦标赛第五天的比赛中,五

红个决赛项目全部是径赛项目。五块金牌分别被实力 **获**雄厚的民主德国(三块)和美国(两块)夺走。民

1 正选手埃克布尼克以44秒56获得银牌,美国选手雷 1 诺兹·哈里以44秒80获铜牌。

球 接着进行了女子400米栏的决赛,金牌被民主德 快国选手布施夺走,成绩是53秒62,澳大利亚选手费 决林托夫获得银牌,成绩是54秒19,另一名民主德国

赛选手乌尔利克获铜牌,成绩是54秒31。 在男子100米栏的决赛中,美国老将福斯特以13 权秒21的成绩夺得金牌,银牌和铜牌均为英国选手利 德俊(13秒29)和杰克逊(13秒38)获得。 女子200米决赛中,第一名是民主德国选手格拉

油施(21秒74),这是她在本届 锦标赛上,继获得100米金牌 之后,为民主德国队获得的又 -块金牌。目前只有她一人种 得两块金牌。第二名是美国选 手格里费斯(21秒96),第三名

早牙至加洗毛爾藤(22秋06)

本报讯 国家体委于 定,就湖北足球队八月二 定,就湖北足球队八月二 北律一事作 二日在天津

ΒĬ 违 反赛场纪 4 律受处

记两破伤残人世界纪录的刘文华 走上了正道。工作也做出成绩,1986年我当选

军

两个小板凳登上冠军奖合。他是贵州选手刘文 华,刚满20岁。蓬乱的头发刺愣着,狡黠的眸 子透出与年龄不符的成熟。好奇心驱使记者推 贵州省十大优秀青年新闻人物。 资州省十大优秀自丰新叫人物。 "在县体泰管后勤活儿杂、能行吗?"我问, "别看我没腿,工作一点不耽误,不信?不用 车、就罪手中的小板赞走个十几里地你还真落 不下我。当初县里让我批下作,我排了公安局, 我上街转上一圈,准能速几个,因为我太了解 瞧着他那没有双腿的躯体,心里一阵酸 楚。他似乎看出了我的困惑。"我这个人很复

腿

杂,能有今天不容易。"他笑着,带点自嘲,也 带点羞愧。"一岁零八个月时,火车轧断了我的 他们,而且几年的闯荡我练就了过人的臂力, 要不那年运动会也不能那么容易地拿金牌。" 两条腿。小时候不觉无腿的痛苦。长大了,看 到小伙伴一个个背起书包进了学堂,才尝到了 孤独的滋味,我实在没法忍受。11岁那年我离 话题回到了这届伤残人运动会上, 刘文华 是本届运动会唯一破两项世界纪录的选手。但 是他仍不满意。"我跟云南的战斗英雄武云虎同 家出走,靠两个小板凳浪迹天涯,在外面整整 混了四年。1984年偶然听说举办全国伤残运动 属一个级别,武云虎一直是我的老对手。100米 仰泳和100米蛙泳,我败给武云虎。虽说200米 混合泳我胜了,可我还是觉得憋气。"分别时, 会,便报名想凑个热闹。没想到,拿了两块金 無和一块铜牌。这一下,我成了我们县城的英雄,工作也有了。我突然间发现了自己的价值。 那几夜,总想起以前的流浪生活,我恨自己过 刘文华让我给武云虎捎个话,"四年后再见!"看 来. 刘文华想要夺取第三届全国伤残人运动会 截肢A1级别的全部游泳金牌。 去的所作所为。是体育使我重新认识了社会

本报记者 李北大

霍英东体育发展基金会为国出力 提供七十多万美元用于体育事业

项事业。

热心干润国体育事业发展 亿港元建立霍英东体育发展基 金。基金生息用于改善高水平 运动队训练手段,奖励为培养 青少年运动健儿作出贡献的体 成车队,从杭州出发,经南昌、体育活动。

本报北京9月4日讯 两 育运动学校和体育传统项目学 校,引进外国先进技术,培训 年来、霍英东体育发展基金会 校,引进外国先进技术、培训 段。奖励了两所体育运动与已提供了总值70多万美元的资 教练员等。两年来已进口了29 校、20所体育传统项目学校。

了出线权, 决出胜负 台我国急需的科研测试仪器拨

交一些集训基地和科研所使 用, 为提高体育训练的科学水 ,加强这些基地的建设,提 高他们培养体育后备队伍的能 力,提供了一批先进技术手段。奖励了两所体育运动学

本报讯 我国首届国产汽 东莞,直抵深圳,历经一干多"三联"汽车(西湖杯) 公里。这次首次使用国产车参 公里。这次首次使用国产车参 拉力赛将于9月12日正式拉开 赛,是一个大胆的尝试,旨在战幕。届时,将由8部赛车组 振兴民族汽车工业,发展社会 (金 毅)

轮被石油体协小将陈丹蕾 -分激烈,许多运北体育馆结束, 几乎每 ,许多场次是打满了!!结束,各单项的前+le全运会乒乓球预赛F 种 比 轮都 子 有冷 洗 手 五个单项的是 一大名已全》 五局才决出 出。女单第一 出。女单第一 戴 N

第 败

首届国产汽车拉力赛即将开幕

首 彭 黄 炎 直 培 词 生 百 川 百 周 在 余 贺 和 中 人 华 隆 勋 职 笩 教 社 重 Ϋ́ 集井 社

本报北京9月4日 记者吴学林、杨良 化报道: 今天上午, 都各界400多人在人民 大会堂隆重集会,纪念 我国伟大的爱国主义 者、杰出的职业教育家、著名的社会活动家 苗炎培先生诞生110周 年暨中华职业教育社立社70周年。会上,宣读了 全国 人 大常委会委员长 念为祖国解放和建设事 业合作奋斗的战友"

全国政协主席邓颖 超打电话向纪念会表示 祝智,对黄炎培先生亲 属致以亲切慰问。 中井中央政治局委

员习仲勋,中共中央政 治局委员、书记处书 记。国务院副总理乔石: 全国人大常委会副委员 长王任重、朱学范、周谷 城、荣毅仁;全国政协副 主席杨静仁、刘澜涛、胡 子昂、缪云台、赵朴初、 叶圣陶、雷洁琼;中共中 央统战部长阎明复;全 国政协秘书长周绍铮; 致公党主席黄鼎臣; 台 盟主席苏子蘅; 以及黄 炎培先生在海内外的亲

习仲勋在会上讲话。习仲勋代表中共中 央,缅怀民主建国会、中华职业教育社的创始 人和领导人黄炎培的光辉业绩和对黄炎培的深 切怀念和崇高敬意, 向他在海内外的亲属致以 亲切问候。向七十年来为发展中华职业教育而 努力奋斗的同志们表示衷心的敬意。

习仲励同志说: 黄炎培的一生, 紧紧跟随着历史发展的脚步, 不断前进。他为国为民, 追求真理的崇高思想和不屈不挠的斗争精神, 使他从一个科举出身的举人成为一位杰出的民 主主义战士和真诚的爱国主义者,走上了与中 国共产党合作的道路, 献身于祖国的人民革命 和社会主义事业,实现了他救国救民的夙愿。 黄炎培所走过的光辉道路,使我们大家受到宝 贵的教益。他的高尚思想和革命情操是值得我

习仲勋还说,我们的民族正处在历史上最 富有活力的时期。我们坚持四项基本原则,坚 持改革、开放、搞活的总方针、总政策,建设△ 有中国特色的社会主义,取得了举世瞩目的成 就,前景无限光明。我们相信,经过全国各族 人民和一切爱国的炎黄子孙同心协力, 团结奋 斗,统一祖国、振兴中华的宏伟大业 实现。这也正是黄炎培先生和其他革命先辈们

所衷心期待于我们的。 民建中央主席、中华职业教育社理事长胡 厥文在会上发表书面讲话,他说,黄炎培一生给 我们留下了许多宝贵的精神财富,主要有两点; 第一是他始终不渝的爱国主义信念,第二是他 对于光明、对于真理执著追求的精神。他说, 当前改革步步深入,四化建设迅速发展,需要 知识和人才,对此,我们应当义不容辞地作出 更大的贡献

朱学范代表各民主党派和全国工商联讲 话。他说,我与黄炎培是忘年交。抗日战争时 期, 在上海、在香港、在重庆曾共历患难。当 期,在上海、任會港、任皇庆曾共の忠地。 与 时他为促进国共合作居间奔走,从中起到沟 通、截解作用。今天,祖国和平统一、实行一 国两制,端赖国共第三次合作。愿台湾国民党 内故友新交,从爱国爱乡出发,携起手来,促 进国共第三次合作, 为实现祖国和平统一而共 同努力

总商会前任会长、新加坡科学馆主席陈共存, 在会上发表了激动的讲话,他说,黄炎培老先 生与先伯父陈嘉庚及先父陈敬贤生前为办教育 而建立了深厚交情的关系。参加这个盛大的纪 念会,我内心的感受并非三言两语可以表达出 来的。他希望海内外华族向黄炎培老先生的人 格看齐,造福人群。

黄炎培先生的女儿黄当时,对前来参加纪念会的党和国家领导人及各界前辈、朋友表示 衷心的感谢。她说,在父亲故世二十余年的今 天,我们越来越理解父亲,理解他所走过的道 我们一定要继承父亲遗志,肩负历史赋予 我们的重任,紧跟共产党,为祖国建设和统大业,作出更大贡献,不负他的教导与期望。

纪念会前, 党和国家领导人及各民主党派 领导人习仲勋,乔石,胡子昂等,会见专程来参加纪念会的外宾和黄炎培先生的子女亲属,同 他们进行了亲切的谈话,并一起合影留念。纪 念会后,黄炎培先生的子女亲属到八宝山瞻仰 了黄炎培先生安息的地方。

下午三时,黄炎培先生诞生110周年暨中 华职业教育社立社70周年纪念展览正式开幕, 全国政协副主席杨静仁、钱昌照、包尔汉出席 了开幕典礼。

各地调解组织充分发挥作用

防止纠纷激化稳定社会治安

本报讯 记者毛磊报道:具有中国特色的人民调解工作,

防止可能发生民间纠纷激化引起的非正常死亡3.2万

记者了解到,全国广大调解组织和调解人员今年以来把防

止民间纠纷激化作为工作重点,认真贯彻"调防结合,以防为 主"的方针,努力消除纠纷激化因素,有效地预防和减少了因

民间纠纷激化引起的凶杀、重伤害等刑事案件和自杀事件的发生。今年3月15日至25日,湖南娄底地区组成1075人的工作

组,深入基层会同区、乡镇、村三级政府,共调处了各类民间

聚难纠纷10050起。防止凶杀、自杀、大型械斗43起,预防可能发生的非正常死亡515人次,避免经济损失871万余元。这是该地区继去年8月以来的第三次集中调解行动。

各地调解组织十分注重建立民间纠纷信息网络, 传递纠纷 激化信息,以便及时调解。广东饶平县柘林镇,调解组织在村 民聚集较多的地方,发展一些信息员,从各方面掌握纠纷的信

正在加强社会治安综合治理中发挥着重要作用。今年1至6月, 全国各级调解组织共调解民间纠纷345.6万件,调解成功率达

宋汝棼在全国人大常委会联组会上汇报

对大气污染防治法草案提出修改建议

新华社北京9月4日电 根据全国人大常 委会分组会议的审议意见,全国人大法律委员会对大气污染防治法草案又作了修改。在今天 F-午举行的六届全国 A 大党委会第22次会议群 组会上,法律委员会副主任委员宋汝棼向会议 就修改意见作了汇报。

宋汝棼说,修改稿第二条规定,"国务院有 关部门和地方人民政府, 必须将大气环境保护 工作纳入计划, 合理规划工业布局, 采取防治 大气污染的措施,保护大气环境。"根据有些委员的意见,建议将这一条修改为:"国务院和地 方各级人民政府,必须将大气环境保护工作纳 国民经济和社会发展计划, 合理规划工业布 局,加强防治大气污染的科学研究,采取防治 大气污染的措施,保护和改善大气环境。"

他说,有些委员提出,应当对防治大气污染作出显著成绩的单位和个人,予以表彰和奖 励。因此,建议在总则中增加一条:"在防治大 《行染、保护和改善大气环境方面成绩显著的 单位和个人,由各级人民政府给予奖励。"

宋汝棼说,有些委员提出,修改稿第十三 条第一款中的"排放有毒有害气体"应当包括

新华社北京9月4日电

今年10月1日起,全国改归地 方建制的县(市)人武部干部

将佩戴人武工作专业符号。此 后,县(市)人武部干部不再

佩戴中国人民解放军的帽徽、

肩章和领章。总参谋部最近为 此发出通知。

制定的人武工作专业符号包括 大沿帽帽徽、肩章和肩章花、

领花三部分。大沿帽帽徽的基

枪支和松枝叶组成, 肩章为硬

的主体为红色加两道黄红,肩

章花由五星、麦穗和齿轮组成,

领花由五星加半圆形松叶托组

息,及早发现纠纷激化的苗头, 做好预防工作。该镇居民杨春 岳因家庭纠纷,整天闷闷不

乒 剪向人流露准各了作药

雷管、尖刀,要与家人拚个你 死我活。调解人员知道后,马

√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
√
<p

上找杨春岳做说服工作, 扭转了他的消极情绪, 使他交出了凶

人员的培训,建立健全调解工作责任制。今年上半年,本溪钢铁公司各级调解组织共防止濒于激化的纠纷43件,其中防止非正

常死亡21件,防止重伤害22件。公司对在防止纠纷激化中做出 贡献的厂矿调解人员给予立功授奖。本溪钢铁公司各级调解组 织1至6月份还开展业务培训138次,受训人员7324人。

为当前社会治安一个突出问题。各地调解组织针对这种新情

况,十分重视研究和掌握民间纠纷激化的规律,分析哪些纠纷在

哪些环节上容易激化,哪些纠纷当事人产生纠纷后容易激化, 各种纠纷当事人在纠纷激化前出现哪些征兆等。目前,各地在摸

索民间纠纷激化的规律方面做了大量工作,正在探索如何认识 和利用这一规律,来防止纠纷激化,制定相应的对策和措施,增

具有突发性的特点,对社会治安和人民财产危害极大,

强对纠纷激化的预测能力和控制能力, 争取调解主动权。

由于民间纠纷激化而酿成的凶杀、自杀、重大伤害案件,

许多地方还大力宣传人民调解的地位和作用,加强对调解

本图案由红星、麦穗、齿轮

▼制人造丝编织丝织带, 丝织带

由总参谋部、劳动人事部

全国人武干部将佩戴专业符号

大沿帽帽徽、肩章和肩章花、领花

成。整个图案美观大方、庄重

严肃,象征着人武干部在党的

领导下,从事以工农为主体的

群众武装工作的性质,又体现

总参谋部的通知指出,

武工作专业符号,是人民武装 干部做民兵、兵役工作的标志。

人武干部因公外出、上班和带

益

减

叉

放射性物质。因此、建议修改为"排放和泄漏 有毒有害气体和放射性物质"。修改稿第十三条 第二款规定,在紧急情况下,"当地人民政府应 当采取强制性应急措施,包括责令有关排污单 位减少或者停止排放污染物"。有些委员提出, 这一规定不够有力。因此,建议将这一规定中 的"应当"改为"必须",并删去"减少或者"

他说, 有的委员提出, 对在人口集中地区 焚烧沥青等物质,产生有毒有害烟尘和恶臭与 体的,应当规定必要的处罚。因此,建议在修 改稿第三十条中增加一项,作为第四项;"违反 本法第二十八条规定,在人口集中地区焚烧沥青、油毡以及其他产生有毒有害烟尘和恶臭气 体的物质的",环境保护部门可以根据不同情节,给予警告或者处以罚款。

宋汝棼说,有些委员提出,对环境保护监 督管理人员的违法失职行为,应当规定必要的 处罚。因此,建议在法律责任一章中增加一 条: "环境保护监督管理人员滥用职权、玩忽职 守的,给予行政处分;构成犯罪的,依法追究

> 着陆军干部制式服装, 佩戴人 武工作专业符号。人武干部佩 戴专业符号是为了便干工作和

新华社北京9月4日电 全国人大法律委 员会副主任委员项淳一在今天上午举行 全国人大常委会第22次会议联组会上, 们汇报了法律委员会对档案法草案的修改意

项淳一说,有些委员提出,应当加强对档 案的收集、整理,并强调档案为社会主义现代 化建设服务。因此,建议将修改稿第一条修改 为:"为了加强对档案的管理和收集整理工作, 有效地保护和利用档案, 为社会主义现代化建 设服务,制定本法。"

他说,有些委员提出,对档案工作人员的 政治和业务素质应有要求,并对在档案工作中作出显著成绩的单位和个人给予奖励。因此, 建议增加一条,作为第九条:"档案工作人员应 当忠于职守,遵守纪律,具备专业知识。""在 档案的收集、整理、保护和提供利用等方面成 绩显著的单位或者个人,由各级人民政府给予 奖励。" 项淳一说,有些委员提出,应当规定禁止

将不应归档的材料存档,禁止和自制毁档案。 因此,建议在修改稿第九条中增加一款;"国 家规定不得归档的材料,禁止擅自归档。" 在修改稿第十四条中增加"禁止擅自销毁档

他说,有些委员和部门提出,修改稿第二 十三条所列行为"(五)倒卖档案牟利或者私 自将档案卖给外国人的","六, 胇运禁止出 境的档案出境的",除可以给予行政处分,或者

对构成犯罪的应依法追究刑事责任外,还应当因此,建议在这一条中增加一款,作为第二款; "有上款第(五) 项、第(六)项行为的,有关国家行政管理机关并且可以给予行

比阔气讲排场你恶我怨 凭双手创幸福你乐我笑

临沭四千余农村姑娘退还彩礼

木报讯 8月中旬 在山 东省临沭县朱仓乡的乡村 大道 上, 伴着阵阵欢快的锣鼓声。 不时涌来一队队 人 马 这是这 个乡的25个村的291名女青年,

领民兵训练、执行任务以及参 加集训、集会等,必须按规定 本报讯 湖南省益阳县委县政府不观望不等 待,抓紧做好县直科(局)级单位机构编制和领 导职数的精简工作,坚决纠正擅自增设机构,扩

5日大人员编制的不正之风 今年6月份以来,益阳县撤销县直局级单位 ■ 内设股室14个, 合并股室16个, 精简行政编制21 ·,减少了一批股级干部,节约行政经费6万余 抓҈.

以下。 以下,这两年来、这个具科(局)级单位中,机构 重叠、官多兵少,入浮于事的现象比较严重,许 精多单位机构增加了不少,人员增加了不少,工作 如互相比较,万里相继,办事效率不高。县委、 过数府认为,这种现象与政治体制改革的精神明 **机**显不符,必须及早动手,抓紧机构编制和职数的 精简工作,不能等到以后再来算总账。

A内 具林业局试点先行,然后在全县推开。他们明确 規定;除上级编制部门行文可增设机构增加编制 " " △ △ △ → 本语确设机构,不得增加人员编 益阳县委、县政府召开专门会议具体部署,在

緊決并。 县畜牧水产局原有正嗣股长16名,这次精简了8名。 虽然正嗣股长减少了一半,比较现象反而少了,又减"黎婆"又 "44年" 下在比以前好搞多了。 (陈德芳) 制和领导职数,能撤的机构坚决撤,能并的机构 在所在村移风易俗理事会成员 人"的倡议。临沭县委、县政 的陪同下,分别到婆家去退还 彩礼。在不到两个月的时间里, 这个县已有4312名农村姑娘先 后向婆家退还了彩礼, 共退回 自行车、收录机、衣料等5万 多件,加上退回的现金共合款 200万元

近几年来, 临沭县农村婚 嫁中讲排场、比阔气、互相攀 比、大操大办之风愈演愈烈, 不仅加重了农民负担,而且带 来了许多社会问题。多数人对 此深恶痛绝, 可又只好随波逐 流。据调查,这个县每年都有 5000多对男女青年结婚,平均 每对费用高达四五千元, 沅沅 超过了农民承受能力。 来,临沭县各级党委、政府重 视农村移风易俗工作,深入开 韩村镇韩村街女青年干怀霞率 先冲破封建习俗的束缚, 在父 亲、共产党员王学新的陪同下, 到本镇西黄河村的婆家退了彩 礼。这一行动,轰动了全镇, 又有216名女青年退了彩礼, 并向全县专青年发出了"不做

作, 为完整地实施598号决议,

谋求争端全面、公正、合理的 解决而作出努力;我们希望有

关各方采取克制态度,保证海

湾国际航道的航行自由和安

全;大国应停止在海湾的军事

恭人, 由海湾沿岸国家协商解

决海湾问题。我们还希望有关 各方能顺乎时代潮流,为恢复

海湾地区的和平和安全作出积

府因势利导, 内的移风易俗很彩礼活动广泛 开展起来了

在这一活动中, 县和乡镇 分别成立了移风易俗领导小 组,全县551个村和县直各企 事业单位也全部成立了移风易 俗理事会,制定了具体章程。 各理事会严格按照章程办事。 积极帮助举办新娘迎送和电影 晚会等

周庄乡的200多名退了 彩礼和500多名表示不要彩 礼的女青年,纷纷外出学习刺 绣技术,决心靠自己的双手去 创造幸福。古龙岗乡陈观堂村 林果专业户朱秀芳,已为大儿 子盖起了6间新瓦房,并打算 在大儿子结婚时再花个万儿/ 的"排场排场"、"露露富" 当她接到还没进门的媳妇-村托幼教师胡苹退回的彩礼 非常激动, 当即决定将6间 新房让出2间作"妇女之家" 用,并用退回的彩礼钱为"妇 女之家"和村幼儿园购买了部 分用品

(朱学新 郝浩然)

吴学谦欢宴阿拉伯客人讲话时希望

有关各方为恢复海湾地区和平与安全作出努力

新华社北京9月4日电 国务委员兼外交部长吴学谦今

政机关也有各种各样

的规则、纪律、条文, 但它只能贴在机关办 公室的墙上,群众不 知道其内容,因此眼

他违反哪一条规定,无法对他进行有效的 批评和斗争。 当然, 守则公开了, 只是第一步

晚在这里举行宴会,欢迎约旦 首要的是两伊双方立即停止 切军事行动,同时,有关方面 应与安理会和联合国秘书长合 外交大臣塔希尔・马斯里和由 他率领的阿拉伯联盟七国委员

早学谦和塔希尔・马斯里 在谈到两伊战争问题和海

会代表团。

湾局势时,吴学谦说,"中国对 两伊战争历来采取严守中立和 积极劝和的立场。我们始终认 两伊之间的分歧和争执 应本着和平协商的精神,按照

国际关系的基本准则,积极、 耐心地谋求公平合理的解决。" 心地谋求公平合理的解决。" 极的努力。中国将一如既往, "根据当前的形势,我们认为 为达到这一目标,在力所能及

杨尚昆会见基辛格 新华社北京9月4日申, 中央军委副主席杨尚昆今天上午

在钓鱼台国宾馆会见了美国前国务卿基辛格 今年5月,杨尚昆访问美国时曾同基辛格见过面。杨尚昆 今天同基辛格交谈时感谢他和其他美国朋友的热情接待

宋双乔森潘离京

新华社北京9月4日电 民柬联合政府总理宋双、负责外交事务的民主柬埔寨副主席乔森潘今天上午先后乘飞机离开北

中国外交部副部长刘述卿等到机场送行

▲国分阮邮总理外の7月4日下十任人民人云星云见」項 典卫生社会事务部大臣贝特·林奎斯特一行。 林奎斯特是一位百人,多年从事瑞典国内和国际残疾人组 织的工作,现主管家庭政策及残疾人和老龄人事务。他此次访

华主要目的是了解中国社会福利,特别是有关残疾人工作的情 况.

- ▲国家机械工业委员会主任邹家华9月4日在人民大会党 会见并宴请了16位联邦德国的学者。他们是来华参加中国西门 子计算机用户协会第三届国际艺术交流会并参观访问的
- ▲为纪念柏林建城750周年,由中国人民对外友好协会和中国民主德国友好协会联合举办的《民主德国首都柏林风貌图片

展览》9月4日上午在中国美术馆开幕。 国的友好往来。

中国人民对外方好协会会长音文晋和民主德国各国人民方 好协会第一副会长、该协会代表团团长温克尔曼分别在开幕式 (新华社)

制订 守 则 之 后

(上接第一版)

会议首先听取了全国人大法律委员会副主任委员宋汝棼、 项淳一分别作的法律委员会对大气污染防治法草案和档案法草 塞的修改會贝的汇报。

进一步审议几项法律草案

张珍委员向委员们汇报了全国人大财经委员会对山西省大 气污染防治情况的调查。他说,山西省是全国能源重化工基地, 也是全国污染最严重的省份之一。大与污染物主要来自工业和 民用燃煤。建议全国人大常委会尽快颁布大气污染防治法, 续发挥环保机构的监督作用,在城市广泛推行大气污染总量控

制办法,下大力气把城市的煤气化建设搞上去。 侯学煜委员说,首都北京环境污染问题亟待解决。他建议, 大力推行集中供热,减少取暖用的小煤炉,加强建筑工地管理,以免灰尘飞扬,制定汽车尾气排放标准和管理办法,搞好城乡 绿化,改变过去搞卫生就是拔草的习惯。

副委员长耿飚、叶飞认为,档案多少年对社会开放是一件 大事,法律应予规定。现在有些档案被垄断起来,不予公开。 建议规定档案30年后要公开,科技档案开放时间可更短些

邓家泰委员提出几点意见: 一, 坚决压缩和取缔计划外的 基建项目,特别是一些楼堂馆所等非生产性项目,应限令下马。 . 坚决纠正一些国营企业对生产资料滥涨价、刮收费的现象。 一,至次对正 经国营正型对土 贝科亚的以下,它以取用为效象, 切实扭转某些企业长期亏损,依靠国家补贴的不正常状况。三、 堅决纠正盲目引进、重复引进的混乱现象,保证国家有限的外 汇用到必须引进的关键设备、技术上。四,严格检查和制止有 的地区和部门利用职权挪用资金,搞铺张浪费,保证我国经济 建设持续、稳定地发展。

薜暮桥委员指出,审计机构应该保护好国家的公共财产。 现在地方企业利用自有资金建设起来的固定资产究竟属于国家 还是企业或个人? 法律上没有规定,很模糊。至于利用银行贷款建设起来的企业,还本付息后归谁所有,更应当有明确规

马万祺委员对开发海南提出了自己的设想。他说,海南建 省需要很大投资,而目前国家的资金有限,故应多利用外资,可由国家担保借入,自己运用,也可引进外资。

许涤新委员说, 他担心把防治大气污染的排污费变成某 他说,我们是社会主义国家,必须为人民健康和 子孙后代的利益着想,不能要钱不要命。同意把环保工作纳入

国民经济和社会发展计划。 在联组会上发言的委员还有: 苏步青、莫文骅、罗琼、章 瑞英、何英、胡绩伟、袁雪芬、裘维蕃、段苏权、欧阳毅。





在全党反对官 僚主义的斗争中, 上海市的一些机关 党委和政府部门. 机关工作人员守

并目在报上公之干众 这是非常必要的。克服官僚主义习气、 转变机关工作作风, 离不开广大群众的民 主监督。把党和国家机关工作人员理应做到的那些条文,公开给群众,使群众可以

对照守则一看就知道谁按照守则的要 求,尽职尽责;谁违反守则要官僚,搞 不正之风。这样,群众手里就有了同官 僚主义作斗争的武器。以往, 一些党 睁睁地看着某个干部在要官僚, 却说不准

还应该把检查制度健全起来。实践证明, 再好的守则总有些人不执行以至背道而 行的。在这种情况下,检查措施要跟上去,通过严格的而不是形式主义的检 查,对违反守则的人酌情处理。同时, 既然要依靠群众的监督, 就要为群众提供 方便, 比如设一个公开的监督电话, 又比 如告诉群众, 看到党政干部违反守则时, 给什么单位。否则,守则之类仍可能流于 形式。

北京边防局为中外旅客办好事一千九百余件

监护等任务的武警北京边防 局, 积极同首都机场开展警民 共建活动, 先后为中外旅客办

和民航职工的赞扬。

北京边防局在警民共建中, 大力搞好文明执勤, 优质服务

好事1985件; 拒收礼品、小费 一次,安检站检查员李秋明为 275起;安全监护航班44576 一位英国老太太检查后,见她

延边朝鲜族自治州庆祝建州35周年 新华社延吉9月4日电 (记者周长庆)昨天,吉林省延边

装的数万名朝鲜族群众载歌载舞,欢庆党的改革、开放、搞活 吉林省委、吉林省政府、沈阳军区、吉林省军区等党政军 负责同志及中外来宾参加了庆祝活动。州长黄载林在讲话中畅谈了全州成立35年来,特别是党的十一届三中全会以来民族团 结、经济振兴的大好形势。

朝鲜族自治州暨延吉市隆重集会庆祝建州35周年,身着民族服

本报讯 担负着首都机 架次: 检查旅客433万多人未发 提行李累得满头大汗, 就一手 星厅。这位老人非常感动,临 别时, 摘下手上的金戒指非要 给小李戴上。小李摆手谢绝。 在场的外国旅客纷纷围上来,

夸赞"中国检查官好"。 边防局在检查现场时发现 旅客遗失的手提包、收录机等 物品,都及时寻找失主。今 8月12日中午,边检站安检 班副班长陈岩在候机大厅东侧 女洗漱室里捡到一个手提包, 她终于在飞机起飞前,把手提 包完好无缺地送到了失主手

(李炳天)

的范围内,作出自己的贡献。" 吴学谦在讲话中还强烈谴 责了以色列的侵略扩张政策。

在谈到中约双边关系时, 吴学谦说,中、约友好合作关 系的发展, 再次证明了和平共 间关系准则的正确性和生命 中国真诚希望,中约双方 共同努力,继续开拓两国友好 互利合作的新途径和新领域。

塔希尔·马斯里在讲话中 指出,两伊战争不仅造成最严 重的破坏和人力、物力损失, 途渺茫的战争。国际社会曾呼 阡停止破坏和毁灭, 根据联合 决争端,但战争仍在持续着。

马斯里说,中东问题随时都会 爆发和扩大, 使该地区笼罩在 售處和緊张的气氛之下 些问题中,占首位的是阿以争 端。今天, 当阿拉伯国家采取 致立场,致力于实现这 端的公正、持久、全面的解决 时,中国不遗余力地对此给予 支持和援助。他说,"我们重视 和赞赏中国对中东地区面临的 问题所采取的公正的原则立

在谈到双边关系时, 塔希 尔·马斯里表示相信, 两国的 良好合作关系将更加牢固和密 切。

场。

宴会前, 吴学谦会见了阿 拉伯朋友。

和由他率领的阿盟七国委员会 代表团是分别应吴学谦和中国 政府的邀请于今天下午抵京对 中国进行访问的。阿盟七国委 员会代表团成员有: 伊拉克外 交部次长维萨姆·扎哈维,巴 林国外交部大使、前常驻联合 国代表侯寨田·萨巴格, 阿拉 伯也门共和国外交部国际司 长加里卜·赛义德·阿杜菲。

借"

调查附记

学校罚款给我带来的痛苦

校教导外的。



农家少女, 原在一所 重点初中上学,现自 学在家,整天处在苦 闷之中。我曾幻想过 美好的未来,对前途

充满了信心。 可是上初二时,发生了 -件事, 使我的幻想破灭了

事情是这样的。那学期学校不知 是真为了促使同学们努力学习,还是 为了敲竹杠从中谋利,规定期末考试成绩50名以后的罚款40元(后降到20 元)。我不明白,这是哪一级的规定 但我看到自罚款规定公布后,一些同

学办了退学或转学手续。 当时我学习成绩属于中等, 按说 罚款的可能性不大,但是看了规定 后,心里隐隐约约总有一种恐惧感, 这使我的学习成绩急剧下降。期末考 试我刚好是第51名,顿时我感到天妇 象塌了下来,我怎么开得了口向父母 个不眠之夜, 泪水无休止地往下淌。 偏是这时学校又在大会上点名,还出 了布告, 吓得我不知所措。我咬了咬 牙, 向父母讲明了缘由, 妈妈的脸色 变得很难看。但妈妈还是把钱给了 我,我也记不清我是怎么把钱交给学

后来几个同学对我说,她们也该 被罚款,可一直没交,学校也未追究。 我听后又气又恨, 越想越觉得对不起 于是便萌发了离家出走悄悄死 去的想法。一个偶然的机会,妈妈给我 20元钱扯布做衣服,我便拿着这钱踏 上了去开封市的客车。可巧我遇到了 两位好心的哥哥,他们将我收留,并 拍电报让我父母接我回去。回到家乡 后少数人的风言风语又使我抬不起头 来。正在我心袖不定的时候,一位哥 哥又来信安慰我、鼓励我要做时代的 强者, 谣言会不攻自破, 他还把未来

别

让学

生

处

在苦闷

ż

中

嫂子的相片寄给我一张。 我很荣幸结识了 的朋友。但我一想起那20 元钱,心里就隐隐作痛, 这罚款学校不还给我, 我总会感到痛

苦和不安。 近年来,书价上涨,学杂费增加, 农村虽然比过去富裕了一些,但小农 意识还存在,一些家长认为出那么多 钱让孩子(特别是女孩子)上学不值 得。我认为在这情况下,学校应该把普 及教育的工作放在首位。学生的学习 成绩差些可以赶,老师也应多给帮助, 绝不能以金钱为手段来整治成绩差的

何方。我看到现在12至17岁的青少年 回乡的不少,他们的知识有限,在人 稠地狭的地区,剩余劳力多,他们无 事可干,有的整天游游转转,这样下 去是没有好处的。因此我提议各村各 乡,为回乡青少年开办各类学习班, 让他们有机会学习各种科学知识

学生, 逼他们离开学校,

张艳辉

来访记题

灾 5月7日,河南 民 上蔡县的两位妇女手 持盖有这个县人民政 府办公室公章的感谢 的 名 谢首都人民对上蔡县 义 灾民的支援,然后借 口支援灾区人民生产 自救,强行向我单位 钱 推销毛笔

我单位不需要毛 要 笔, 但出于对灾区人 不 民的同情, 便决定买 下30支毛笔。我原以 为买30支手笔不过花 发票, 竞要74元。6

月中旬,我单位打算将这些毛 笔作为奖品发给本单位的书法 爱好者时, 打开一看, 发现这

北京市东区邮电局 刘忠和

7月7日上午,读者刘忠和拿着30支手 笔和盖有上蔡县人民政府办公室印章的给 都人民的感谢信,来本报反映了上述问题。 为了弄清事实真相,记者最近到河南上蔡县

。 经了解,1980年以来上蔡县连年受灾,上级党组织和政府对 灾区人民非常关心。1980年至今,有关部门分配给上蔡县赦济 款1262万元,统销粮8000多万公斤。上蔡县委、县政府也积极 组织群众生产自救,使群众的生活得到保障。全县群众情绪稳 定,社会秩序良好。

上蔡县人民政府办公室从未向任何人出过这种推销产品的 介绍信。 一些人以生产自救为名,私刻公童,伪造介绍信,到 介绍信。一些人以生产自致勿名,私到公平、防道介绍信。到 外省、市强行募捐,推销伤劣产品,骗取钱财。这些搞欺诈活 动的人,多数来自杨集、崇礼等多。杨集多远离县城、地处偏 僻,交通不便,治安管理工作比较薄弱,一些村民大搞私到公 章、伪造证件的违法活动。杨集多邻近的项城县、商水县的一 些乡镇,也有类似活动。前一时期,这里有人公开买卖伪造的 至364、此行共同后48。同一739,丛土门人公万米(沙园市) 介绍信及发货票等,每张传递的介绍信告价高达5元至30元。 经当地公安、工商行政管理部门的打击,这类活动已由公开转 为秘密。杨集乡是河南省毛笔集中产地之一,每年有4000人到 外地推销毛笔。在推销毛笔过程中,多数人能依质论价,公平 交易。但也有一些人利用人们同情灾民的心理,以次充好,骗 取转肽...

~~。 这一问题已引起了河南省人民政府的重视,省政府有关领 导人曾专门作出批示,省有关部门就这一问题向全省发了通 不入自司门中山北水、自有大部门 80. 四四四五百岁 7世 报。为了防止类似问题的发生,上蔡县人民政府曾向全国县以 上单位发了函。上蔡县主要领导人在全县乡干部大会上还多次 强调,生产自救要走正路,不能搞歪门邪道。

上蔡县人民政府有关领导人告诉记者,为了坚决刹住这种 的名义,强行推销伪劣产品的歪风,决定对杨集 崇礼乡进行一次全面检查。对私刻公章, 伪造介绍信, 以 及招摇撞骗的不法分子,由司法部门立案侦破,依法惩处

索宝贵原是北票矿务局冠

山矿工人。1974年,他因患矽

我国一些地 ,兴起了一 "探险考察热" 报刊, 由台也作 了大量报道。这 些探险考察,有 的是单位组织 有的是民间

盲

目

探

险

自发的。 考 进行科学探 险考察未尝不 察 可,对其成果和 意义作适当报道 不 也无可非议。但 宜 是, 有的闭体不 提 察的能力,却要 右关部门资助。 ,, 八四口凤邸。 有关接待单位为 倡 迎送这些探险 队, 表容团, 赶财

费力,苦不堪言 我认为,这种盲目探险 考察不宜提倡。建议有关 部门把好审查关,防止无 实际意义的探险考察: 指 报道。

四川重庆 钟维刚



户当天不能返回,老索就留吃

留住在自己家。为表示谢意, 一些用户给老索送来钱或礼

视同 地关

是用罚款 惩治挤出校门的办法吗?不付?」这样只能加重学生的自卑、恐惧行,这样只能加重学生的自卑、恐惧而会疾病,对此、学校、教师和一个服养。由于基础、素质、心维等各一般养。由于基础、素质、心维等各一般养。由于基础、素质、心维等各一般养。由于基础、素质、心维等各种。 础、素质、心绪等各部、素质、心绪等各种,学校、教师担制义务教育,旨在提制义务教育,旨在提制义务教育,旨在提出。

恐惧 用。此时此刻,家长要善句话语都可能对孩子起着 青少年

特别对那些 对这个工作。 6. 道理,望有条 以为回乡青年开 情最敏感、 一个脸色、 끖

才能有 一辈子不知要死多少次哩!心一点儿不顺心的事就想去死, 个光明的前途。 ·着的人具有博大胸怀, 一大障碍,

我们也想对张 只有越过它 -为实现自己的

編后

的苦闷不再烦扰其他学 始了,但愿张艳辉这样 始了,但愿张艳辉这样 始出了一部分学生的苦

人 遇 这 到

子好过了,子女自然该享享福。"

月难得看上一两次电视或电影。

斥,或者一巴掌打讨去

二是一些家长教育方法简单, 态度粗暴,

是有的家长对孩子的学习情况、身体健

孩子中的上述

表现和家长中

碰上孩子的要求不能满足时,家长不是耐心说服教育,而是出口"不行",闭口"滚蛋"地训

康状况关心不够。他们只问孩子的学习成绩如 何, 但不了解孩子学习中的问题和困难, 有的

家长每天吃过晚饭,就逼着子女看书写字、做

作业, 连星期六和星期日也不放过, 孩子一个

泗水县一些"油耗子"落入法网

不法分子(群众叫"油耗子") 将国家调拨供应给农民的柴油 大量截留,转手倒卖。1984 年到1985年,这个县就有450 多吨柴油被转手倒卖。

这个县龙湾套村村民王衍强,1985 年1月至9月间,通过请客送礼拉关系 等手段,与这个县石油支公司的一些人 相勾结,套购平价柴油22次,共计89吨





勤,倒卖柴油24吨,牟利3100 这个县一些经营柴油单位

的主管人员也从中作弊, 中饱私囊。圣 水峪供销社生产资料公司经理王凡余, 从1984年3月至1985年9月,采取卖高 价、少报账的手段,在一年半的时间内, 先后12次将应按计划供应的77吨柴油倒 卖给外县,牟利3300多元。 这些违法犯罪活动,直接损害了群

众利益,影响了人们的生产和生活。泗 水县人民检察院初步查清他们的违法犯 罪行为后,于今年7月6日依法将王衍 强、 干凡余、蔡秀谦、郝余勒逮捕,

张培元

贵 的 民 〈索 宝 安 告 示

不久前,我镇孤家子村病 休工人索宝贵在村头贴出一张 告示: "为方便山区的父老乡 亲,本人愿义务为所有农家修 均可帮助修理,不收修理费; 二、备有部分小零件,如能派 上用场,可负责调换,不收零 件成本费; 三、不论本地、外 地、认识与否,一律热情接待,

竭诚服务。

肺病,经组织批准回家休养。 养病期间,老索经常看到一些 农民抱着损坏了的家用电器乘 车进城修理,不仅搭工费时, 而且开支很大。于是,他决 心为乡亲们义务修理家用电 器。他从每月的病休金中挤出 部分钱,陆续购置了修理工 和一些家用电器的小零件, 为附近农民义务修理家用电

消息不胫而走, 找老索修 加强对电焊工的管理和技术培训

道而来的用 -<1*D

理家用由器 的人络绎不 绝。有的远

物,但都被老索谢绝了。据不 完全统计,12年来,索宝贵义 务为用户修理电视机、收录 机、缝纫机、挂钟、手表等各 种家用电器15000多件次,支出 零部件费用300多元。 一些好心人劝老索办张营 业执照,开设家用电器修理

部, 合理收费。可索宝贵却 说:"我是一个病休工人,国家 每月给我的病休金,也够用了, 能为社会、为群众做点事,是 我的愿望。"

辽宁北票市大板镇 金岭寺中心校 冯尚先

-<*>-

6月底至7月上旬,我们对4所城镇小 学、2所农村小学、1所幼儿园的5568名学生和 296名教师作了调查,发现小学生和家长中存在

的一些问题应引起社会重视

小学生中,大致有4种表现: 一是往往只听老师的话,不听家长的话。老 师在学校里布置一项任务,他们会想办法去完成,必要时请长辈们代劳。但有的学生回家后 不大听家长的话,"以我为核心"

是生活自理能力差。少数学生如起床穿 衣、洗脸吃饭这些力所能及的事情, 也要靠长

让父亲来帮助提水、擦玻璃窗和扫地、家长成

了学校里的"编外学生"。对这种情况,学校方面 也做家长的工作,有的家长便回答说:"我就这

一一一个宝贝孩子, 只要他学习成绩好, 家长辛苦点没关系。"

校来,过不惯集体生活,遇到一些不顺心的 事,不是哭哭啼啼,就是大吵大闹,甚至回家

里装有糕点,有的把刚吃一口的面包就扔掉;

有的笔记簿或铅笔还很好就不要了;有的孩子 放学回家一路买零食吃,男学生尤为突出。

-是部分家长风雨无阻为孩子课

据调查,有的孩子在家里哭着闹着要

间送点心,把孩子视若掌上明珠。有的

三是比较任性。由于在家娇生惯养,到学

四是浪费大。不少小学生上学时,书包

完成。还有个 生值日时,就

求"援兵"

零花钱

抓好小学生的品德教育

调刷

門考

FF

真

存在的问题, 其根源都是勿视抓孩子的品德教育。不少做父 母的认为孩子还小,对他们的过分要求明知不 对也照办,这样,无形中就使孩子产生一种优越感,"唯我独尊"的性格。

现在很多家长不了解家庭教育的重要性 孩子是单纯的,模仿能力强,可有很多父母不 大注意自己的言行举止;还有的父母,因与邻 居有矛盾,便给邻居起些带侮辱性的外号教孩 子乱叫, 甚至教唆孩子骂人, 使原本纯洁的心 灵蒙上一层污垢;还有的父母不尽职责,认为 孩子已上学,教育就是老师的事,殊不知学校 是是教育人的场所,但是家教也很重要。孩子 大部分时间与家人在一起, 言行举止都会 受到家人的影响。父母的言谈话语,

仪表神态,以至待人接物都是孩子模 仿的对象。因而,对孩子教育只靠老师 方是绝对不够的,必须得到家长们 的支持

7月18日你报第五版,刊 登《别挤了!》的读者来信和照 片,反映济南站北去售票厅秩 片,反映於用如北云 百元八八 序混乱。经查,情况属实。 为了适应不断增长的客流

票 需要, 1979年济南火车站修建

了北去售票厅。业务量增加了,但售票、服务 公安人员却没有相应增加,加上客运职工长期缺 在 员,一些职工业务素质较差,岗位责任制没有落 实,给管理工作带来很大困难。

所 警, 严格岗位责任制; 在北去售票厅内增设值班

改 室和扩音设备,解 答旅客询问;增装 排风扇4台,改造 窗口前栏杆, 为旅

客排队购票创造方 便条件(见图)。 另外, 积极搞好综合

个体三轮车向旅客 货主索要高价, 强行为旅 客代办托运和个体商贩在 候车室、北去售票厅门前 挥排设占影响旅客购票等 问题,配合地方政府妥善 解决。现在,售票厅的混 乱状况已有所改善。

济南铁路局办公室



今年以来,我市接连发生几起爆炸事故,都是因电气焊工违反操作

规程造成的。2月10日,我市外贸服务公司内销门市部的房屋进行修缮,一电焊工在这个门市部存放的火药附近电焊物件,引起爆炸,致使

报废。 呼吁有关部门认真抓好对 电气焊工的业务培训,并进行

这个门市部5间房屋倒塌, 柜 台和门窗玻璃被炸毁。4月17

日,湖滨区交口乡一司机因汽

车漏油。找人气焊,由于气焊

工操作不当,引起油箱爆炸,

司机受了重伤。5月20日,陕 县支建煤矿汽车修理工陈某, 在焊接汽车大箱底板时,电焊

火花蒸在汽车的油箱盖上引起

火,一辆解放牌汽车被烧毁



大水考核、以确保国家財产和人民生命安全。 河南コアル 金济军 李 力

经法院判决离婚要不要发离婚证?

有关法院判决一对夫妻离婚,给他们发了离婚判决书。当 民政部门要求收回这对夫妻的结婚证发给他们离婚证时, 法院的人说:"离婚判决书就代替了离婚证,不必再发离婚证了。"为 此, 法院和民政部门发生了争执, 目都拿出有关文件作依据。 请问:经法院判决离婚要不要发离婚证?

河南邓具 暖 冰

根据婚姻登记办法, 男女双方自愿离婚, 必须双方亲自到 一方户口所在地的婚姻登记机关申请离婚登记。申请时,应持居 民身份证或户籍证明和结婚证。婚姻登记机关查明情况属实,

应准予登记,发给离婚证,收回双方的结婚证。 结婚证是婚姻登记机关向符合婚姻法规定并申请结婚登 记的当事人颁发的法律证件,经过结婚登记的婚姻关系受法律 保护。结婚证也是婚姻关系存续的法律依据。男女双方离婚后、 双方的婚姻关系已不复存在,结婚证便失去其法律作用。因 此,婚姻登记机关办理离婚时,在发给双方离婚证的同时,收 回双方的结婚证。离婚证是夫妻双方已解除婚姻关系的法律依据。男女一方要求离婚的,可由有关部门进行调解或直接向人 民法院提出离婚诉讼。如感情确已破裂经人民法院调解无效, 由人民法院判决离婚,发给离婚判决书。法院颁发的离婚判决 书是法律文书,与婚姻登记机关颁发的离婚证具有同等法律效

力。法院不是颁发结婚证的机关,所以由法院判决离婚的不收回结婚证。凡经人民法院判决的离婚案件,婚姻登记机关不再干预。

解放前或中华人民共和国第一部婚姻法发布 之前结婚的当事人要求离婚的,可直接向 院提出离婚诉讼,婚姻登记机关不予受理。

本报法律顾问团

法律順问



本厂是票机械工业部"拉丝统绳设备行业"骨干厂。江苏省机械进出口公司定点出口厂。专业生产"六 菱"牌各种型号拉丝机,及大盘重引式收线机、大、中、小工学轮收线机等附机设备,广泛适用拉拔各种 有色、黑色金属线材,拥有国内用户2000余家,畅销欧美亚非等国家。





F址: 元捌品大増门第 电话: 228(03 电报生号: 953) 駐元場市わ事处: 節月楼30)室 电话: 220423 駐香港办事处: 香港北角京平道9-27号 富利来大厦2楼商坊5号 申诉: 5-772762

施乐 驻京代表办事处 扩展业务迁址通告

施乐驻京代表办事处于一九八七年九月七日 迁往下列地址办公:

中国北京市建国门外大街19号 中国国際信托投资公司大厦5楼B/C座 63分机 电传: 22714 XERBJ CN 电挂: XEROXBJ BEIJING 电话:5002255.转3562,3563分机



进

步扩

访问

这是哥伦

念主席的邀请将于九月 次革进程,因此有必要 攻革进程,因此有必要 共同点,而且目前都面 共同点,而且目前都面

此国,

迪姆 发 生

思龙齐。 **加布琼布拉隆** 體語 伊 基特加 尼 油調

新华社北京9月4日电 综合本社驻内 华和巴黎记者的报道,据3日晚上来自布 隆迪首都布琼布拉的消息说, 布隆迪军方领 导人3日下午发动一次不流血的军事政变, 以皮埃尔·布约亚少校为首的救国军事委员 会接管了政权,

布约亚原为布隆迪总参谋部作战、训练 局局长

政变后,布隆迪武装部队总参谋部发表 -份公报宣布,解散布隆迪民族统一进步党 中央委员会,撤销巴加扎领导的政府,停止 实施宪法和解散国民议会。 据报道,在发生政变后,布隆迪首都布

琼布拉没有出现流血冲突, 市内一直平静, 士兵在主要街道上巡逻。人夜,全市实行了 宵禁.

这次政变发生在巴加扎总统在加拿大魁北克市参加第2届 讲法语国家首脑会议之际。 据巴黎消息说,巴加扎3日听到政变消息后,匆忙离开魁

北克,途经纽约前往巴黎

布降油井 和国地处非洲 中东部,是-

共 隆 迪 和 玉

个内陆国家。而积为27834平方公里、人口约 480万(1986年),主要由胡图、图西和特瓦3 个部族组成。大多数居民信奉天主教。 16世纪时, 布隆油建立王国。19世纪下半

由于殖民主义者相继侵人,先后沦为德国 和比利时的殖民地。布隆迪人民为民族独立进 行了长期曲折的斗争,1962年7月1日获得独

9月3日,皮埃尔·布约亚少校在首都布

△巴拉圭警察3日沿

△巴拿马2万名大学

收了价值2000万美元的 350公斤可卡因,这批货是

从玻利维亚运往美国的。

生3日举行示威游行,反

对派议员、中学生、企业

主要领导人和医生也参加

纳泽9月29日将访问阿根廷、巴西和乌拉圭。

了放弃潘兴IA导弹现代化

计划的建议,将此问题交给下属委员会考虑。

日说,对伊朗要实行武器

禁运,以惩罚它不接受的

使、驻法、英大使、驻联台

国代表以及外务省中近有

局局长长恩田,3日起右

巴黎开会, 讨论日本的非

(本报讯)

合国598号决议。

1987年

7月29日傍

辆闪烁着红

灯的救护车

晚8点。

△约旦国王侯寨因:

△日本驻非洲15国大

△ 苏联外长谢瓦尔征

△西德8月份的失业 人数为216.4万。 △西德联邦议院否决

了游行

欧洲共同体成员国发表声明

敦促两伊接受598号决议尽早停火

两伊继续袭击对方经济军事目标

大炮3日炮击伊拉克南部港口

城市巴士拉, 打死24人, 打伤

商船

一项战报说, 伊朗远程

新华社布鲁塞尔9月3日 一个发电厂和巴尔坎油田。

电 欧洲共同体成员国3日发表联合声明,呼吁两伊早日实 现停火,并对海湾紧张局势的 加剧表示严重关注。
声明敦促两伊尽快接受安

理会第598号决议,停止陆上、海上和空中行动。共同体12国 在声明中重申了支持航行自由 的根本原则。 自8月29日海湾油轮战重

新升级以来,已有20艘船只受

共同体人士说,海湾危机 将是本月14日至15日在布鲁塞 尔举行的共同体外长会议的-项主要议题。

新华社北京9月4日申 综合本社驻巴格达和德黑兰记 者的报道, 伊拉克和伊朗3日 继续袭击对方经济和军事目 标。

伊拉克3日发表一项战报 说,伊拉克军用飞机当天在伊 朗海岸附近袭击了一个大型海 上目标,此外还袭击了伊朗的

特·巴加扎总统所领导的政府。这是布隆迪自

事政变发生在1966年11月28日。第二次军事政

茶叶是布隆迪3大出口物资和国民经济支柱

1963年12月21日布隆迪共和国与

新华社魁北克城9月2日 巴勒斯坦独立,另一项决议要

我驻苏大使向葛罗米柯主席递交国书

匈领导人卡拉伊会见王恩茂一行

新华杜布达佩斯9月2日电 (记者侯风蓍)匈牙利爱国人民阵线全国理事会主席卡拉伊· 久洛,今天会见以王恩茂为团长的中国人民政治协商会议全国委员会代表团时指出,匈中关

中国政协代表团是9月1日抵达这里的。这是全国政协首

布隆迪自然条件优越,雨量充沛、土地肥

气候温和,适宜发展农业。咖啡、棉花和

1962年以来发生的第三次军事政变。第

恋发生在1976年11月1日

了外交关系。

第二届法语国家首脑会

来自37个国家的39个代表

决议,其中一项决议呼吁支持 话。

议今天在加拿大魁北克城开

团出席了会议。 在今天的会上通过了9项

长罗高寿会见了于洪亮

系目前正朝着新的阶段发展

次派出代表团访问匈牙利。

1日也会见了中国代表团。

窃布拉发动军

了让・巴蒂斯

中国建立

(据新华社)

第二届法语国家首脑会议开幕

主要讨论债务危机和南非种族隔离等问题

求对南非施加政治和经济压力

以便结束南非的种族歧视政

国总统密特朗、黎巴嫩总统杰 马耶勒等在开幕式上发表了讲

加拿大总理马尔罗尼、法

据悉, 这艘快艇的特征明

显表明它是伊朗的。事件发生 后, 意大利立即向伊朗当局提 "最强烈抗议"

但是, 伊朗驻意大利大使 对此予以 "坚决否认"

新华社北京9月4日电

据外电报道,在伊朗3日又袭 击了一艘日本油轮之后,日本 的船主当日决定日本油轮在海 湾暂停运油一天或二天。 早些时候已有一艘日本油轮在

日本船主已通知正在开往

埃

约

貊

在

W

Ш

大

港

슺

讨

论

中 导

东

王

际

和

平 历

슺

议

颢

旦国王侯赛因昨天下午飞抵亚历山大港,对埃及进行了一次闪电式访问后已于当天回到安曼。 访问期间,穆巴拉克总统与侯赛因国王就两

伊战争、中东国际和平会议和巴勒斯坦等问题进

说: 两国领导人在会谈中就两伊战争及不断加剧 的海湾局势将对本地区造成的严重后果交换了意 见。双方还讨论了双边关系问题,强调要进一步

发展两国在经济和文化方面的合作。 会谈中,侯赛因国王向穆巴拉克总统通报了

除阿拉伯世界内 部分歧而进行接 触的情况。

意到, 侯寨因国 王是在海湾局站 不断升级情况 要议题句括南非种族隔离问 下, 先访问了叙 题、非洲法语国家债务危机、 农业发展项目以及推广法语的 利亚并同阿萨德

靠。4艘在海湾的日本油轮 已接到通知在安全的地方停

巴尔科总统强调,

受 袭 击

日本进口的原油有50%以 上来自海湾。受该地区紧张局 势的影响,日本经霍尔木兹海 峡进口的石油已经下降,6月 份占总进口量的55%,7月份

祝愿这次访问能进一步推动以及他本人对中国政府和--, 巴尔科总统请新华社记者

为50.9%。

日本东南亚问题专家认为 日政府就光华寮案表态不违反"三权分立"

一项共同任务

年赵紫阳总理访问哥伦比亚以及两国2交后关系发展状况表示满意。他说,15次一,巴尔科总统首先对两国自一九上第一位总统访问中国。

方合作的愿望

民的亲切问候, 是 在采访结束

新华社东京9月4日申 东南亚问题专家山本刚士说, 日本政府"就光化容问题表明 人 则" 山木剛士先出県在同签日 中友协机关报《日本与中国》

编辑部提问时说这番话的。他 的答记者问刊登在该报提前出 版的9月5日一期上。 山本刚十说,"出现光华寮 问题的最大原因是70年代'

个中国'的态度被削弱了。光华 个中国 的恋皮或时间。 寮问题是受条约约束的,说它 是国内问题令人奇怪。中国方 面说希望恪守条约。因此,说 "三权分立"、"司法独立",是 中国方面无法理解的"。

山本刚十指出,"如果说光 华寮问题是司法部门问题的话,那么,条约也就成了仅是 行政部门缔结的条约了。不过,

在不久前国会就光华春问题答 辩时, 外务省的条约局长说, 条约是国家, 即作为包括司法、 立法和行政在内的国家意志而 缔结的。因此,把它说成是司 法部门的事情, 从常识上来说 也是说不通的。就光华寮问题 表明意见,并不违反'三权分 这并不是对审理的干涉。

明或者其他形式表明光华寮 的所有权属于中华人民共和国 这样的见解,那么,事情的发 展就大不相同了 "现在这个时候,

立'(原则).加果政府早些以

他强调. 政府也能够表明见解。我认为,

卢泰愚和金泳三举行会谈

就南朝鲜大选时间表达成协议

据新华社平壤9月3日电 汉城消息:南朝鲜执政的民主 (简称民主党)总裁金泳三2日举行会谈,就南朝鲜大选时间 表达成了协议,但未能就民主党提出的释放全部政治犯问题取

这是卢泰愚和金泳三分别担任两党总裁以后第一次正式会 i姿。

卢泰愚和金泳三在会谈中同意,9月10日向临时国会提出 执政党和在野党的共同改宪方案。10月初经过国会议决,10月 底以前由公民投票通过,12月20日以前实施总统选举。关于国 会议员选举问题,双方同意以后再议。

民正党和民主党自7月31日开始的改宪协商,经过19次政 治会谈,已于8月31日结束。双方对宪法前言内容、总统任期、 选举年龄等主要争论问题基本上达成了协议。两党决定总统任 期为5年单任,不设副总统,删去总统候选人必须在国内居住 满5年的条款,并且允许无党派人士参加总统竞选,删除总统 的国会解散权等。关于选举年龄问题,双方同意将在总统选举 法和国会议员选举法等附属法案中加以明确。

在 海 湾 遭 日 本 被 暂 停 运 ìή 石 油 输

飞机3日类击了伊拉古苏莱曼

击死3人,击伤7人。据德黑

兰由台广播, 伊朗军用飞机3

日轰炸了伊拉克东部城市杜坎

和阿马拉。

新华社罗马9月3日电 意大利海运部3日发表公报

意

说,行驶在波斯湾的一艘意大 利商船在格林威治时间2日晚 22点20分受到一艘不明国籍的 快艇的袭击,没有造成严重损

海运部在与商船通话后 说,这艘驶往迪拜的商船受到 6枚火箭的攻击,船长和一名 船员受伤,船舱受到了损坏, 但不影响正常航行。

本报开罗9月4日电 记者王士芳报道:约

埃及新闻部长谢里夫在会谈结束后对记者

最近一个时期,他同一些阿拉伯国家领导人为消

此间人士注

总统举行会谈后来到亚历山大

苏最高法院判处鲁斯特4年徒刑 此为终审判决不得上诉或提出异议

新华社莫斯科9月4日电 德公民鲁斯特在普通劳改营服

这次会议将持续三天,主

新华社莫斯科9月4日电 中国新任驻苏联大使于洪亮今 天中午在克里姆林宫向苏联最高苏维埃主席团主席葛罗米柯递 交了国书。递交国书后, 葛罗米柯同于洪亮进行了友好的交 于洪亮是3日晚抵达莫斯科的。今天上午苏联外交部副部

措施。

法庭宣布,鲁斯特犯有非 法进入苏联国境、违反国际飞 行规则和恶性流氓罪。上述判 决为终审判决,不得上诉或提 出异议

新华社莫斯科9月3日电 (记者盛世良)公开审判西德 公民鲁斯特的刑事庭今天上午 10时在苏联最高法院继续 行。苏联国家公诉人建议判处

匈牙利爱国人民阵线全国理事会总书记波日高伊·伊姆雷 审判厅里坐满了苏联记

时钟已过了零点,

术在病人全麻下紧张地进行

着。戴医生先接通静脉,然 后缝接动脉。由于缺少小血

管吻合器械, 医生只好借用

眼科手术器械勉强替代。这些困难是戴医生在国内从未

遇到过的。好不容易接通了 四条血管,顿时人们发现肢 端动脉恢复了搏动,皮温也

转暖,断血达七个小时的伤

由于操作细致,有条不紊,手

术由日输血500率升。当毛术

全部完成, 医生拖着疲惫的

身体回到值班室时, 东方已

次得到了血液供给

鲁斯特8年徒刑。

和外国记者、苏联公众代表及

前臂内侧的

肌肉、肌腱 全部断裂的

共有8块.

包括浅深动 静脉及正中神经已完全断

鲁斯特今天仍穿着藏青西 服,打着蓝底白花领带, 被告席的长凳上,始终左手托 着下巴,显得从容镇定。 今天出庭的8名证人,有

半是鲁斯特驾机降落时在红 场及附近执勤的苏联交通警。 他们证实,鲁斯特的飞机在红 场及附近地区低空盘旋两次, 对红场上的苏联和外国游人及附近的交通造成危险。

鲁斯特坚持说他是为了扶 行和平使命,想会见苏联领导 人和公众。但他又承认,在红 场降落后并未对围观的苏联人 讲过执行和平使命的话。 随后苏联民航部工作人员

阿纳托利・布雷洛夫宣布了领 航和导航鉴定。他说,鲁斯特违反了53项国际航行规则。当 鲁斯特的飞机穿越莫斯科西北 部的谢列梅捷沃国际机场时, 有11个班次的客机在陆续起 降, 机上乘客近干名, 稍有不

论。他要求: 以非法和蓄意侵 越苏联国界罪判鲁斯特2年徒

证人。鲁斯特的父母和弟弟坐 刑;以违反国际飞机规则罪判在公众席第2排的专座上。 8年徒刑;以恶性流氓罪判4 8年徒刑; 以恶性流氓罪判4 年徒刑,以上三项取最高刑期, 建议判处鲁斯特8年徒刑。

从"FSX"战斗机到"宙斯盾"级巡洋舰

四脑距

日本航空自卫队打算以1万亿日元(现约 合70亿美元)的代价,将目前的主力战斗机F1 更新为"FSX"战斗机。日本海上自卫队也不 甘落后, 提出购买美国"宙斯盾"级巡洋舰。 这种巡洋舰每艘价值约2000亿日元,将成为迄 今自卫队中最昂贵的装备。这种不惜巨资竞相 更新装备的趋势,将使日本防卫费在突破国民

"FSX"是未确定机型的支援战斗机的 缩写。据报道,这种新型战斗机能携带4枚空 对地和空对舰导弹,能以0.9马赫的低速度作 超低空飞行,具有敌机难以发现的隐蔽性 有由电脑操纵以改变高度和方向等尖端技术赋 予的性能,活动半径约为830公里。目前,日美 两家已决定共同研制,但围绕"谁主谁从"的 法庭休庭后,苏联国家公 问题争得不可开交。美国国防部长温伯格6月 诉人弗拉基米尔·安德烈耶夫 * 访日期间也未读出结果,估计要到10月份以后 才能最后确定。
"宙斯盾"级是美国海军1983年开始启用

长6.2%

的新型防空巡洋舰,舰上装备的对空导弹系

Ti.

统,包括可同时捕捉200到300个目标的SPY IA型高性能雷达装置,以及由高速电子计算 机操纵的战斗情报、指挥决断和武器发射控制 系统,能够同时迎击18个袭来的敌方导弹。日 本海上自卫队认为,"这种巡洋舰的作战能力是 现有护卫舰的10倍左右",计划在1990年度前引 进两艘。

从"FSX"战斗机到"宙斯盾"级巡洋 舰,反映出日本正在加速扩军步伐。日本防卫厅 经理局局长池田久克不久前承认, 如果按照北 约的标准(包括军人抚恤金)计算,今年度日 本的防卫费就占国民生产总值的1.2%,而不是 1.004%。以1美元兑换163日元的汇率计算, 即达324亿美元,军费开支仅次于美苏两国。 美国驻日大使曼斯菲尔德也指出,日本是防卫 费增加幅度最大的国家。

尽管日本政府一再重申将坚持"专守防卫"的方针,但是日本的这种扩军动向显然同现在世界人民强烈要求裁军的呼声大不协调。

而且也有超出防卫需要之嫌。尤其是考虑到众 所周知的历史原因,这种动向就更引起日本人 民的警惕和亚洲邻国的不安。

报告,

风驰电魁船 地直布奇通主扎医院。人们 从车上急急地抬下 岁、名叫肯・马里塞波的黑 人青年。他的右肘血肉模糊, 是在半小时前被一大块玻璃 割伤的。病人疼痛难忍, 呻 吟不止。当晚医院值班的是 中国医疗队外科医生戴松副 教授和五官科干继华医师, 经医生初步检查,发现病人 右肘前侧所有软组织断裂, 深达骨骼, 摸不到臂上动脉 血管搏动, 伤肢冰凉发黑紫 色,前臂以下的屈伸功能及

量血液从伤口冒出来,情况 十分危急。 、 干两价医生一面指

咸觉完全丧华 并不时有大

挥护士进行初步紧急处理, 一面思考着下一步怎么办。摆在 他们面前有两种选择:一是立即将病人转往首都哈拉雷的中央医院,这是最便当的做法。但无疑会耽误病人的治疗时间,甚至会留下终生的残疾。另一种选择则是立即进行紧急 手术,抢教啊人生命、接活断肢。但后一选群是要担风险 的,奇通主扎医院不仅从未做过这类手术,也缺乏相应器械。 血库也仅剩1000毫升血浆了。送走,还是留下?人们焦急地等 待医生的块定。教死扶伤的责任感促使中国医生迅速作出果 断的决定。医疗队队长陈健雄教授虽然白天上了一整天班, 但闻讯后, 立即赶到医院, 组织抢救。

手术台上, 戴松副教授聚精会神地详细检查了伤口, 右

"中国医生给我的手

本报记者 李文政



图为戴松医生和断臂病人肯 马里塞波在一起交谈。

成人的一音

冉冉升起一轮红日。 拆线了,伤口愈合完好,功 8月10日,马里塞波的伤口拆线了, 能恢复很快。外科病房一片喜悦气氛。他激动地举起伤臂, 对病友们说:"这是中国医生给我的手"。 中国医生接活断臂的消息引起津巴布韦新闻界的重视。 津巴布韦全国性日报——《先驱报》于8月14日在第一版以

显著的地位作了报道,标题是:《中国医生 缝接好木匠的断臂》,并刊登了戴松副教授 和病人合影的大幅照片。中国医生们的汗水没有白流,他们以自己娴熟的医术和崇高的责任感,为中津人民深厚情谊写下了



南斯拉夫公成的调查委员会。 夫发 生

这些死伤者分别属于塞尔维亚、 悲剧发生后, 克罗地亚 据新华社) 凯利曼迪站 使四人当

丰 兵凶

杀事 件

尔德海姆 以证明 的要求, 月份组成了一个由六人界大战中是无罪的。奥界大战中是无罪的。奥军事历史学家委员会来行的历史问题的风波迭行的历史问题的风波迭

份提出成立军

原介信海姆本人于L 個在第二次世界大战姆在第二次世界大战姆在第二次世界大战时间,不许时间的调查工作。 美国司法部宣布

时历史问题的国际军

姆 历 史 调 **没会开** 始 作

瓦尔德海姆 上的四名乘员。 」在尼加拉瓜水域 艘哥斯

另据来自马那瓜的报道,尼加拉瓜官方宣布,已于三日交验整理的,以为"大人",是我们是一个人,只是我们就是她们是一个人,可是我们是我们是我们是一个人,可是我们的模炮舰二日侵入了哥斯达黎加领海,并同哥斯达黎加领海,并同哥斯达黎加领海,并同哥斯达黎加领海,并同哥斯达黎 **司斯达黎加与尼加拉**亚世皇帝被军队废黜以后成立的,安临时军事行政委员会是一九七四年 | 哥斯达黎加|| 不南・加隆・ Щ 发 全冲 突

在事行政委员会III。 这个委员会在成立十二 这个委员会在成立十二 亘布解散。 门格斯图主席在会-来所取得的 一日海尔



为 저 付 美 国 日 益 抬 贸 保 护 主

新华社加△ 拉加斯9月3 拉 日电 面对美 美国日益加强的 贸易保护主义 经及其对进口拉 济 美石油所采取的限制性措 体施, 拉美经济 系体系今天发出 导等国家采取多 方面的外交联 召 会行动 DJ维 成护本国的经济

员^{利益。} 由26个约 **玉** 美和加勒比国 家组成的拉盖 采 12 秘书处公布的 **联**一份文件认 为, 美国的上 合述措施已经构 **行**成了对拉丁美 洲国家的一种 动 "经常性的威 胁",因此,拉 美经济体系各

成员国应当坚

以反对在美国市场上出现的贸 易保护主义倾向。文件敦促美国改变对从拉美地区进口石油 所采取的限制性措施。

文件还主张,拉丁美洲国 家应当尽快组成一个重要的阵 线,以便在乌拉圭举行的下 税及贸易总协定缔约国部 长级讨论会上统一立场,对付 种限制性政策 ٠.....

意大利中部天主教区 堂的主教们最近得到教会的 正式通知,重申一切非宗教的和不敬上帝的音乐不 奏 得在任何教堂内演奏。这 非个教区包括拉文纳等著名 宗城市。 上述禁今在20年前曾

教颁布过一次,今年7月14 音日的通知是重申这条禁令 乐继续有效。因而著名音乐 家的作品,如贝多芬的交

响曲, 草扎特的钢琴协奉 曲,巴赫的勃兰登堡协奏曲等 若干名曲都将在被禁之列。

(陈)

1 电脑打印蒙古文 民主德国柏林洪堡大学教 授汉斯彼得·维采经过研究

118

提高劳动生产率 巩固合作化组织 捷公布农业合作社法律草案供全民讨论

新华社布拉格9月3日电 捷克斯洛伐克 今天在《红色权利报》上公布了《农业合作社 法草案》,以供全民讨论。这是自今年7月捷公 布《国营企业法草案》后此间发表的又一重要

的经济改革法律文件。 这项新法律草案的目的在于进一步巩固目 前的社会主义农业合作化组织,发扬合作社在 实行完全经济核算制条件下自主经营的企业精神和主动性,扩大合作社的经营权限及范围, 推动全国农业生产合作社广泛利用一切可能性

加速提高劳动生产率和生产效益。
新法律草案以法律形式确定农业合作社是 社会主义商品的生产者,基本使命是满足人民 在营养方面的需要。同旧的法规相比,新的法 律草案扩大了合作社的经营权限和责任。草案

允许农业合作社进行自己认为适宜的农产品和 食品生产,出售自己生产的商品。除农业生产 外,合作社还可以进行其他经济活动,但不得 损害国家和公民的利益。新的法律草案有利于 合作社进行综合性农业大生产,把农业生产前

后两个阶段密切联系起来。 新的法律草案还赋予合作社同外国农业生 产单位直接进行生产合作和建立联合企业的权

法律草案确认,合作社是一个独立自主的 经济实体,实行完全经济核算和按劳分配的原则,自己承担经济风险。

《农业合作社注草案》将在全民讨论的基 础上进行修改和补充,1988年上半年由捷联邦 议会讨论通过,并于1989年1月正式生效。

苏联学者就经济改革进行民意测验

多数人认为在短期内很难看出明显效果

新华社莫斯科9月3日电 苏联学者最近就如何估计经济 机制改革前景的问题进行的紧 急民意測验表明,多数人认为 在短期内很难看出明显效果。

111

在乌拉尔9城市的141个企 业中进行的这次民意测验中, 只有5%的人认为明年经济改 革在本单位即可有实际效果, 24%的人认为在本5年计划中 可望获得结果,15%的人认为 下一个5年计划才能看出效果, 23%的人认为还要等更长的时 美国在多边贸易中所采取的种 间,33%的人认为这个问题很 △难回答。

在斯维尔德洛夫斯克市 个区所进行的民意测验的结果 是:14%的人说,改革在目前 就已带来了正面的效果,68% 的人认为目前效果甚微,14% 效,4%的人未能就此发表定

见 负责进行这次民意测验的 苏联科学院乌拉尔分院经济研 究所所长奇奇坎诺夫今天在 《消息报》上发表谈话说:在 这些回答中,可以明显地感到 社会舆论的批评调子。人们对于口号和没有实际行动的空话

指定的干船坞, 方可作业。这

大型客货

新型水

已经感到厌倦,他们迫切地要 求实际的改革,因此显得有些 苛求;另一方面,在这种批评 态度中也可以感到,人们对于 改革的命运是关心的。

* * 在科特迪瓦全国首次 面具舞蹈节期间,歌舞队 表演节目。新华社记者摄

世界去年石油产量达29亿吨 我国居第六位

电(记者诸葛仓麟)欧洲共同体 统计局最近发表的统计表明,

轮船底需要油漆时,必须开到

样, 医花费大量人力和物力, 又花费许多时间。 不久前,澳大利亚一家水 下技术公司的科研人员发明了 种新型水下油漆。作业时, 潜水员潜入深水中, 挥动饱蘸 **-**⊲*⊳-

作业。

编出一种电脑程序, 能用横向 操作的打印机将竖写的古典蒙古文字母打印下来。这是世界首创。(德 融)左上图为用 电脑打印的一篇古典蒙古文的



的电刷涂 刷船底,便可达到在陆地油漆

据介绍, 这种新型油漆由 一种改良的环氧树脂和一种聚 胺添加剂组成。这种不含溶剂 的新型油漆只需在浸入水中的 船底部涂刷两遍,油漆就可迅 速干燥,并硬化成一层坚固。 平滑的漆面保护层。这种新型油漆也可适合于其它水下涂刷 (于 夫)

无烟 电站

美国加利福尼亚州建成-座电站,几乎无烟。电站一昼 夜可加工1000吨煤炭,产生的 地区。

新华社布鲁塞尔9月3日 1986年世界原油总产量达 亿吨,名列第五。中国产油量

亿吨增长5.6%。 1986年, 苏联产油量仍居 世界之首,达6.13亿吨。美国 居第二位,产油2.8亿吨。沙特 阿拉伯的产油量为2.476亿吨, 名列第三。欧洲共同体产油 1437亿吨(其中英国北海原 油占1.223亿吨),居世界原油 为1.296亿吨,居世界第六位。 中东地区原油产量增幅最

大,1985年产油5.294亿吨,而 1986年达 6.662 亿吨,增长 25.8%; 其次是澳大利亚和新 西兰,产量从1985年的2780万 吨增到1986年的3390万吨,增 长219%。欧佩吉从8181亿吨 产量第四位。墨西哥产油1.4 苏联产油量增长了3%。

美国大火吞没几十万英亩森林 火灾持续三十二天 迄今仍在继续蔓延

新华社北京9月4日申 夏日灼热的高温和持续不断刮 风已使美国的森林大火从西部的4个州蔓延到6个州的许多地区,大火迫使数以干计的美国人撤离家园,目前大火已吞没了 几十万英亩的灌木从和森林。

据美联社报道,美国火灾联合控制中心主任杰克,威尔逊说,火势极其严重,主要是在加利福尼亚州和俄勒冈州西南部

科特迪瓦既无埃及的金字塔,也没

有肯尼亚的天然动物园, 昔日的"象牙

海岸"而今大象廖廖,发展旅游业靠什么?今年8月5日至10日,科特迪瓦举

办的全国首次面具舞蹈节表明, 用多采

科特迪瓦具有悠久的民族文化传

乎个个都有自己的传统艺术, 尤其是来

自西部山区的当族和韦族,它们的面具 人种类繁多,分圣神,武士,歌者,舞者和 乞丐等等。不同的面具人有着不同的脸

谱和衣饰。有的威严庄重,有的粗犷丑

陋, 有的举止活泼, 有的憨态可掬, 有

的高达数米,有的小巧玲珑。尤其是那

些小油员的精彩表油, 更是博得观众的

发 展

多姿的民族传统文化吸引游客不失为

种有益的尝试。

统。它的面具人造 型独特、制作精巧、

表演孰练, 堪称了

解科特迪瓦文化的

一个窗口。全国

有60多个部族 [

这次感大的文化节日吸引了大批国 内外游客,专程从欧洲,美国和日本等地 赶来观看者就近2000人。为了招徕生意, 科特迪瓦旅游部门从几个月前就开始了 准备工作。他们与航空公司联系,降低了从巴黎到阿比让的飞机票价,各家旅 馆的客房也比平时减半收费。狂欢节期

旅游业的新

本报记者 杨汝生

间, 还举办了科特迪瓦传统工艺品的展

些活动,给科特迪瓦带来不少的外汇收

游业,政府曾拨出巨款,兴建旅游设施,

培养旅游人员。全国主要城市都修建了

节后,还根据游客的不同兴趣和爱组织他们到全国各地游览。所有这

机场,公路交通更是四通八达,国内电 话均可直捞。1960年科特油万只有250 个旅馆,现在增至450家,客房逾万。 阿比让的象牙旅馆和亚穆苏克罗的 总统旅馆,皆为5星级豪华旅馆,设备 齐全,服务周到。中低档旅馆更是遍布 市区,随处可觅。此外,还在海滨修筑 了水上旅馆,在农村修建了乡间旅馆,

使游客可以直接与 当地群众接触,采 试 類异国风情, 所以 颇受欢迎。现在每 年接待20余万外国

人约1亿美元,成为科特迪瓦重要的外 汇收入来源之 科旅游部宣布, 今后每年都要举办

文化旅游"焕发



80年代以来,世界性的旅游热潮一浪高过 据粗略统计, 去年全球投入这个热潮的 人数已达3.4亿人。 以欧洲来说,法国去年接待了3600万观光 者,他们在法国消费了101亿美元;英国的旅游业每年创造140万个就业机会,总收入达240 亿美元; 1986年到意大利旅游的人比3年前增 游 热 与麻

加了70%;西班牙去年从4700万外国游客身上 赚了120亿美元。 浪潮又在冲击欧洲几个以名胜古迹驰名的国

家。这种感况当然受到很多人的欢迎,但是随 之而来的一系列问题也使不少人摇头叹息以至 于发出愤怒的呼声。 最严重的问题就是污染和破坏。欧洲国家 拥有无数古希腊罗马时代和文艺复兴时代的建筑物和雕像。这些珍贵的历史遗产经受住干百

年的风雨侵蚀,却难以招架那些不讲旅游道德者的破坏行为。例如佛罗伦萨街头矗立的16世纪雕刻大师米开朗琪罗杰作"大卫"立像复制 品被"摩登化"了——脚趾甲被涂上了颜色; 雅典市智慧女神像的石基座也被"啃"坏。 从繁华的都市到幽静山村,那里的教堂,古堡和名人故

居都已留下某些游客不光彩的痕迹。最常见的痕迹就是"题 名留念",数以干计的石雕和铜雕人像或兽像都成了"签名

环境保护者对排山倒海的旅游潮所造成的环境污染特别 痛心疾首。每年7—8月的旅游旺季,蜂拥而至的游客聚集 在长长的地中海海滩上,他们的吃喝拉撒对地中海的自然和 生态环境已构成极大的威胁。 其它污染环境的现象就是成干上万旅游者在风景点随手

抛弃罐头筒和各种塑料容器。中世纪的小城镇是吸引游人的 地方。现在却挤满了出售纪念品的排版和線及对加水板 店,加上廠用線鏈的观光客,遍地纸屑垃圾,任何人都很难 联想出古代恬静村庄的情景。甚至伦敦的圣保罗大教堂门前 也几乎变成百货商场了

. 乎变成白页回吻」。 集体旅游团越来越多,闹声便相应增大,车辆也增多, 汶都是污染源。很多游友又放荡不羈, 因此随外可见贝穿游 泳裤在街头闲逛者,赤膊在咖啡馆饮冰者,在街心喷水池 中戏水者以及夜间在路边露宿者。这些毫无文明气味的现象 当然是对社会风尚的污染。 意大利、英国和西班牙一些城市当局已决定制订措施来

加强对旅游人潮的疏导和管理,以期明年不致成"灾"

******************** 《中国城市经济社会年鉴(1987年)》 征订启事

开户银行。北京市工商银行南礼土路分现处,帐号。8901652 邮局工款请客。北京市复兴门外木领她北眉25号《中园城市经 济社会年鉴》编辑配朱思清改

《企业管理》1987年第9期目录

今年经济工作的两件大事 別「长良質制的宣传不能来说不一 一有关力面负责人家长刊记者 来包经官责任制是城市经济技能改革的新基点 来包经官责任制与招标一个 在包接或管理任则与招标一个 在现在的单位, 等为力排运已的资质。 更多力排运性系统技术的基础。 (上) 技工商化工公司 (上) 发工商化工公司 一、收件程件与老子的"有生于王" 一、收件程件与老子的"有生" 是一大的管理学 原情心业公司等较低。 成分上或目标较低。 这个人类的情况。 本文化等和较的技术等而 水本企业等等数数的效果。 一、本文二里河国家经委大校 本刊记者 国内刊号, 2-650 国外刊号, M651

中央实验 活利 充决 出 多年次活动 **观** 编 断, 供小板 导 流, 做定年 乘送设计, 严 龙 主要演员。石维宏、周 虹、海小江、东野南 赵德成 9月2—7日晚7,15在广和新华

美国三幕活制 小镇风情 《國別34年美國董利策斯本创作與》 劉 劉(美)美術、不尔德 著 惠 整 第 漢 孫進、及梁果 等 漢(美)花伊斯·威勒·斯班 (美)及汀鄉・安特尔 灯光设计、张文昌、王新茂 多月10—15日前27-15在閩际頂瓜市



中国波兰两国友好合作之桥梁

北京——华沙直达航线 仅飞行 10 小时 15 分

> 北京起飞时间:每周二 22:30 抵达华沙时间:每周三 03:45

中国民航是波兰民航在中国的 销售总代理

被兰民航驻京办事处 } 电话 52,2931 转 5499 首都机场外航办事处 } 中国民航北京售票处 电话 55.6720



云南省弥渡轻工机械厂向国内外用户提供

茶 花 牌 FS-03 型 卧 式 粉 丝 机

该机是云南省的城设计能和我厂共同研制成功的一种新型产品。经州、省商战基定、获得产品合格证、隶供云南省1945年科技成果某、1953年参加厂州秋交会、得到多数国家外部好得,近两年来设产品已畅销全国各地、近销东南边、中市等国家、受到用户好评。本机主要用于蚕豆、陶匠、绿豆、红雪、洋牛、芭蕉丰等在沙湾、加州的社会、城市尚丰、缩淮方便、依丰高、其能小、不用火、不打欠(保险加工的社会、就是协进机粉绘和出等优点。可生产©0.6—1。2毫米细的粉绘、粉绘质量达到国家部级标准(S P79—89)名项即也

谁机主要技术参数

产量。(当無較孔为 20.8毫米封) 100-120斤/小封 (钾粉) 故55-70斤/小封 (干粉盆)。 电动机功率。5.5千瓦。电压380伏。转速1440种/分。 漏板孔径。20.6、00.7、20.8。21.0毫米。随机配备 20.8毫米两块。27毫米一块。 整机重量,分整约530公元。 分型尺寸,长×宽×高、730×590×840毫米。 本厂代办托运。安行28、医守信营。用户至上,出厂价每台1584元(不合包装、运杂 费)。该厂备有取货、欢迎国内分类人来请来电联系确实。

第2、该「各有意党、欢迎国内外来人来随来电联系物系。 该和18.7 已至14 日特参加全国食品机械包模机械在陕西省图史市的展储金、届时欢迎看样 机表演、欢迎订货。 厂 劫 云南弥波其战北郑上马台 电 插,按其且电机转 联系人, 许 灰、许文礼,也可与云南省弥波县农业机械公司时纪忠联系。





SPECTRUM 36OCD 高级音响套装系统

●KA-36 70至×2(音乐功定)整体效士器 ・KA.15 70元×7(音系功率)整体放大器 ・KT.15在美温体数主调调器 ・KX.75W 双手式景器度 ・KD.15MP(自動場金 ・DP 440可減投水炭光場金 ・GE.15立体中西弥 次均衡器 ・JL.1355.10乙3路3喇叭防严器 ・SRC.3指数金剛机能 ・KH.500数字式 矢載受活器 ・MC.31动图式体高端

KENWOOD CORPORATION JAPAN 日本东京都涉谷区涉谷二丁目十七番五号 陈列宣,北京王府井大街197号4楼

KENWOOD香港办事件。 香港中环干诺道中34-27号 宏记大厦五楼 电话:5-251204

"發揮,中国出国人员服务公司 广东省华侨商品供应公司 广州市华侨商品供应公司 广东省出国人员服务公司

当的物质奖励是需要的,但他

们更关心、更需要的是有一个 真正贯彻"双百"方针的和谐

艺术上大显身手的场所。艺术

最不能容忍僵化的东西。艺术 上的探索和创新,最大特点就

是不成熟,最需要人们给予谅

大特点,就是不在题材、形式、

风格上设关卡。艺术的功能是 深远的,潜移默化的,不可能

要求一部艺术品等同干一份政

治文件。现在,我们有的同志 头脑里有一种误解,他们不理

解艺术节展览, 节日的性质, 不切实际地要求参加艺术节的 节目都是"十全十美"、"最高水

平",是"样板",这样就容易引

起误解,反过来认为没有参加艺术节的剧(节)目水平低。这

就不是举办艺术节的本意了。

记者: 举办艺术节,

英:是的,比如艺术漠视

她用汉、哈两种文字写下 了:"金色的阿勒泰",一群孩子 跟着她大声朗读起来。她又教

孩子们唱歌,唱《金色的阿勒

歌与马、历来被举为哈萨克的两只

它们总是不停地飞呀飞的,

飞了上干年,也没能飞越连绵的山岗。而

今,公路伸进了森林,机械冲着金山宝矿摩拳擦掌,电视天线缠绕着牧羊女多彩的遐想。啊,阿勒泰,我永远歌唱你,

赞美你;歌唱你丰茂的大牧场,肥美的马牛羊,醉人的自然风光,富饶的金

矿宝藏, 赞美你大山一样不屈的身影,

草原一样博大的胸襟,金子一样闪光的

不只要有和你一不只要有和你一

一样的 温存

泰》

心灵…

才能发出和谐的声

只有用整^

样的真诚

解和鼓励。这次艺术节

的环境和气氛,有

是

童

话

• 析

也幕

是

人

间到

悲

剧



即将在北京开 墓, 举办 汶柱

次国家级的

艺术盛会,在 我国历史上还 一次,请您谈一谈感想。 英:艺术节这种形式灵活

多变,不拘一格,又能吸引大量群众参加。目前,世界上有 很多艺术节, 著名的如苏格兰 的"爱丁堡戏剧节"加拿大的 "莎士比亚戏剧节"等。我国近 六、七年来,有些省、市也先 后举办过有特色的艺术节,有 的还带有国际色彩, 在国内外 产生了较大的反响。

记者:国内外先后出现了"艺术节热",可否这样理解;这 是一种顺应时代潮流的现象。

英:可以这样理解。艺术 节是一种广泛的、带检阅展览 性质的文化活动。它作为沟通 人类心灵的特殊"桥梁",作为 种既展览本民族创造性智慧 才能,又同时学习他民族优秀 精神文明成果的艺术舞台,理 所当然地受到世界各国人民和

记者: 我国已进入了改革 开放的新时期,如何估价这届 艺术节的意义呢?

高隆起。它,哺育了哈萨克族。

学校学习期间做梦的全部内容

的思乡之情!

金

洁白的毡包, 在牧场宽坦的胸肌上高

主腴的马背、摇篮一般在岁月的长河 中轻盈起伏。哈萨克,就是在这个摇篮里 生长和发展起来的"马背上的民族"。 骏马、毡包,几乎成了她在上海舞蹈

她曾登临上海大厦24层楼顶,远眺大 西北,仿佛望见了迷人的喀纳斯湖,望见 了无尽的森林宝藏;听到了沉甸甸的大尾

羊朝天边的白云撒欢, 听到了清亮亮的

的怀抱, 同到了日夜思今的亲人身旁。她

怎能不以她的舞姿和歌喉, 尽情倾吐久别

白云悬停在青翠的山巅向下俯瞰。 青马竖起了耳朵。小牛犊抬头张望。过路的羊群也把脚步儿放慢。

曲终谢幕,乡亲们呼啦一声全都站了 起来,掌声哟经久不息,"好得很,再来一

个"!她,激动不已,"汶不正是乡亲们对我

的崇高奖赏吗!"那就再来一个群舞《黑走 -哈萨克族颇为流行的民间舞蹈。

乡亲们也踊跃登台,她和自己的民族欢舞

不拉"从毡包里飞来南国。 如今,她又回到了生她养她的阿勒泰

色

的

艺术也需要改革开放

- 英若诚谈中国艺术节

易凯文 苗地画



革: 肯的十一届三中全会 我国社会秩序日趋安定 经济日趋繁荣, 人民生活日益 改善, 这样的大气候为我国艺 境。可以肯定地说,近几年来, 我国的文学艺术、表演艺术和 舞台艺术都出现了较大的突 破,其繁荣程度远远超过了"文 革"之前。这一切,都为首届 中国艺术节的举行准备了充足

冏

·样的金色年华。

豪放的乡音!

得野, 追得带劲。

倪学健

的条件。艺术节在今天召开是 "顺乎天理,合乎人情"的。

记者: 请您谈谈艺术节与 改革的关系。

英:作为我国艺术事业发 展中的新生事物,中国艺术节 一方面是文艺体制改革过程中 的产物;另一方面,它本身又 将极大地推动艺术生产力的发 展和目前正在进行着的文艺体 制的改革。没有改革,便没有今天的艺术节。同以往的"会演"、"比赛"不同,此次艺术 节只设纪念奖,不搞名目繁多的各类评奖。最好的艺术品往 往不是一下子都能被人认识 的,世界艺术史上不乏其例 当然,适当地给一定的物质奖 励,是必要的。但以此作为领导管理文艺事业的唯一办法,

这种观念不足取。 记者: 有人说, 现在没有 物质刺激,很难调动起积极 性,您怎样看这个问题?

泰

桦林中,新建木屋的屋角,圆木拱抱。 下课铃响了,哈萨克族的学生们由教室里

辐射出来。桦林间,一群身着鲜艳服装的

由得加入了这青春的行列, 轻轻拣起桦叶

古尔邦节,哈萨克族一年一度最隆重的节日来到了。牧民们宰羊同庆,亲热地 互道一声"加斯木斯"(哈语"你好")。过节

的第二天, 黑压压的人群聚拢来。有步行

的,有骑马的,有驾摩托车的,脖子上还 挂着崭新的海鸥牌相机。这是因为哈萨克

族最喜爱的活动"姑娘追"就要举行。 她也参加了"姑娘追"。虽然离开马背

已经好几年了,但毕竟是轻车熟路;她也 要用手中的马鞭,甩出一串青春的诱惑,

甩出一串滚烫的纯情,更甩出一串粗犷、

她飞身下马,母亲吻着她脸上的汗水,妹妹端来了酥油茶,夸她追得凶,追

场。牧畜们吃着青草,小牛犊、小马驹,

贪婪地吮吸着母乳。一幅绝妙的"老牛舐

喀纳斯湖畔。夕阳照耀着如茵的牧

们头脑中存在的陈旧观念是否 英: 这种说法是对我们的 会产生一种冲击力量? 艺术家还缺乏真正的理解。适

国际上凡是办得成功的有影响 的艺术节,都有一个显著的标 志:广泛的群众性。艺术节应 当是人民群众欢乐的盛大节 日。这次中国艺术节,在首都 设一个主会场,在外地设7个 分会场,预计有近130台节目和 观众见面,并有相当数目的业 余文艺演出; 闭幕式安排在首 钢举行; 组织包括开幕式在内 的4场电视直播: 还将拍摄纪 录影片……这些都是为了吸引 更多的群众参加。 记者: 请您以一个有着长

群众的观念,就在冲击之列

期舞台实践经验的表演艺术家 和国际文化交流活动家的身 份,谈一谈对艺术节的期望。

英: 艺术节是对艺术家、 对创造性劳动的一种尊重。 在封建社会里,艺人演员是受 到歧视的,所谓"王八戏子吹 鼓手"。解放后,演员的地位有 所提高,但轻视演员的思想没有根除。举办艺术节,向人民展 示一下艺术成就,有利于提高 艺术事业的地位。希望全社会 对艺术事业能更支持、关心、尊 重。文艺和教育一样,是社会 的基础工程。我们国家的民族 艺术是人类文化宝库中的精 品,我们有责任使它发扬光大, 也只有这样才能为世界艺术的 繁荣昌盛做出贡献。

记者: 您对中国艺术节的

英:我充满了信心。我是 寄希望于未来的,我认为,第 一届中国艺术节闭幕之时,正



成功有把握吗?

是第一届中国艺术节准备的开

瑞十杰出的戏居 家和小说家迪伦马特根据人类童年时代关 刷通 于上天的种种相象。 在三幕喜剧《天使来 到巴比伦》中,给我 们幻想出一个童话世界,不,一个用 童话色彩描绘的人类世界,或者说一 部人间的悲喜剧。作为译者,我欣喜 地看到中国青年艺术剧院和陈顒导演 把它搬上了北京舞台。

天使带着无比鲜艳美丽的少女库 鲁比来到古巴比伦,要把她作为上天 的恩赐赠给人间的最卑贱者。这时, 人间最"卑贱"的人——夕丐阿基正 因违抗王命即将被处决。临刑前,国 王想表示一点"人道"精神,化装成乞 丐去"说服"他。阿基提出与国王讲 行行乞赌赛,结果国王输得 地。天使以为这假乞丐就是人间最贫 穷的人,便把少女交给了他。但国王 嫉恨上天救助穷人,便虐待少女,于 是被阿基救出。少女在巴比伦的出现,倾倒全城,各色人等向她求婚不成,便一致拥戴她为王后。未几,形势 有变,那些向库鲁比求过婚的民众,又 骂她是给大家带来了不幸的"小妖"。 国王欲杀库鲁比,但刽子手的职务早 已被阿基巧妙地换到手了! 于是,他领着她向茫茫的沙漠奔逃。但她只认 定那位假乞丐才是她的归属。国王为

报复上天对他的漠视,决心把人类统统赶进一 个畜圈,在那里建造一座"通天塔"。

这是一出迪伦马特所倡导的"世界戏剧 它把世界作为一个整体来概括,因此这里出现的国王被夸张为一个"统治世界"的"王中之王"、"银行家",也是"分行遍及全世界"的大 老板。这出剧跨度八千年,既有古代风貌,又有现代特征,剧中人通今谙古,可谓"阅尽人 间沧桑"。因此作者要表现的是一个立体的世界。这个世界、遥遥一看"无比美丽"、就象那位"天使"从高处所看到的那样;但一深入进 位"大使"从高处所有到的那样;但一深人走 去,却又会看到"许多不幸"就象库鲁比"下 凡"后所看到的那样。但主人公阿基的看法似 乎把两者结合起来了;这地球"既五光十色, 又杂乱无意"这也正是作者自己的看法。 迪伦马特是一个带有强烈正义感的作家。

西方人称之为"道德家"。他关心的是全人类的 共同问题。抨击国际强权政治、谴责垄断资本 家的不仁,是他创作中的两个强大音响,他认为

这是导致当今世界不安宁的主要祸 根。《天使来到巴比伦》内容更广通过 库鲁比的悲剧性遭遇,愤怒痛斥了那 个既不懂得爱、也不会享受美,只会 穷兵黩武、处处称霸的地上的统治者 一国王;通过天使的无知与无能 (他竟把賜物的对象都搞错了),无情 嘲弄了天上的主宰者——上帝。同时 它以辛辣犀利的幽默笔触,揭穿了 历史进程中统治者内部互相争斗, 又互相勾结;揭露了政界的肮脏内幕 与教会的虚假存在以及二者的狼狈为 奸。戏中也以生动鲜明的舞台形象勾勒了一副社会的众生相。

然而,迪伦马特心目中的世界不 只有消极、罪恶的一面,它还有"美丽"、"希望"的一面。这希望体现在 乞丐阿基这位主人公身上。他一无所 有,无牵无挂,因而不受种种世俗观 令和偏见的约束, 这与那些没有政德 宏和偏见的约束,这与那些没有政侧的权势者、拜金狂以及一切摆脱不了 敛财欲的重负的芸芸众生形成鲜明对 照。他才智过人,技艺高超,又能明 辨是非。这是个没有任何救世主也能 自救的人,如果真有什么上天的恩赐 的话,那么最有资格接受这赐物的便 一虽然他并不需要这样的赐 を10 2 以高(日) 不 2 (本) を 2 (本) を 2 (本) を 2 (本) を 3 (本) を 4 (本)

创的顶潮流、抗逆境的英雄, 是他笔下所有人 中最有光彩的形象。

迪伦马特是独具一格的戏剧大师,以创作

悲剧性人物与喜剧性情节双线交响的"悲喜剧" 著称。他把悖论逻辑引进剧作法,"说是若非,说 非若是",每每令人惊异不已和回味无穷。他推 崇怪诞风格,爱用"即兴奇想",颇多"神来之 笔",频收"含泪的笑"的艺术效果。他喜欢"多 彩的戏剧",这出《天使》即是典型的一部。它 把人类社会的种种世态,溶入一个绚丽的童话世界里,虚中寓实,假中藏真。结构采用叙述 体、以人物贯穿情节、故事跌宕起伏、奇趣横 生;抒情与叙事交替、荒诞与严肃彼此穿插; 滑稽的喧闹与悲剧的音响难分难解;插科打诨 中诱露着哲理的闪光……这部高难度的西方现 代剧作在中国的演出,标志着我国艺术家的戏 剧观念的迅速更新与艺术手段的大幅度提高。

暖

洋

洋

版圖

写作助 办公体品 手 北京先锋产业有限公 司举办 CASIO(卡西欧)CW-700中英文电子打字机

玉 时间: 九月开始

联

地点: 各地经销点

展

展請期间免费配备20万字消耗品,批发价格特别优惠。对经销单位我公司支付部分广告费,欢迎各地商业单位参

合

CW—700中日技术合作的结晶,优异的性能,可靠的质量,深受广大用户的信赖。不论打印文件、报表,快速印 刷制版,作家教授写作,存储整理卷宗,还是携带外出工作,无不得心应手,效率倍增!

南宁市七星路135号 济南市解放路西

石家庄北马路61号

郑州市东太康路24号

成都市人民西路113号

镇江市中山东路254号

长沙市五一中华路48号

哈尔滨市道里区西十一道街

成都东御街4号(盐市口)

郑州市西大街176号

新疆路12号

春晴市场78号

全国销售维修单位及地址

广西柳州电子计算机软件公司 中山路52号 广西农业物货仅器设备公司 济南华夏五金交电化工公司 青岛对外供应公司外汇购物。

河北锡河自动化服务部 洛阳市西工办公器材公司 郑州市科教器材公司 郑州市办公机具技术公司 成都现代办公设备公司 江苏省镇江市现代办公技术服

务部 长沙五一文化用品商场 哈尔滨市三江敏感技术咨询开 国营西安丰汇工业公司复印机

应用发展部 上海新成电脑印刷公司 上海中国科技图书公司 上海打字机复印机商店 山东烟台华侨商店 天津新华打字机商店

西安劳动南路 南市西路624号 河南中路221号 南京东路171号 烟台市北马路20号 和平路205号 沈阳市交电公司电脑部 (辽宁 商场) 和平区中山路1及17号 沈阳电子开发公司 北市场街1股作项里19号 大连大工电脑技术服务公司 天律街222号

中国计算机服务公司大连分 西岗区市场街140号

呼和浩特内蒙古计算中心技 新城西街5号楼 太原市计算机服务公司 市分市计算机収表公司 市台市计算机仪表公司 河北计算机公司邯郸分公司 新建路51号

包头市包钢设计院服务部 深江市科学技术馆 排江市科子技术。 费州家作现代化办公用品公司 广家海口市、海南行政区中国 施行社旅游商品部 广东港江武汉复印机总厂港江

服务中心 浙江华林分公司 重庆长江复印材料公司 东佛山市联运服务公司营业 兰州甘肃省科器公司科学仪器

超级市场 辽宁鞍山市计算机服务公司 杭州长江应用技术研究所 机州农江应州农木 57元 宁夏银川计算机分公司 青海省科器服务处 北京王府并百货大楼 北京西单百货商场 首都打字机行 北京打字机行

销

包头钢铁大街包钢设计院内

省府路52号 海南岛海口市大同路17号

湛江腰山人民二路18号 杭州文三路20号 由小数44号

治河西路9号

平凉路101-2号 铁京区绿化街热能所南侧 建国中路136罪6号 市民族南街商业网点相

西长安大街 东四南大街





广州明兴制药厂出品

厂址: 广州河南工业大道 电话: 449846 电挂: 2046